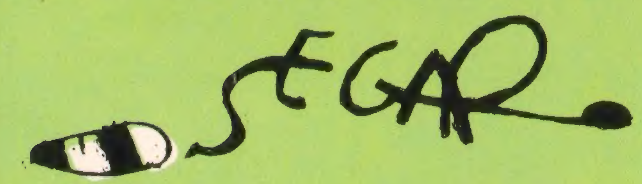
Thimble Theater Presenta a:

POPEYE

EN EL OESTE

CON LAS ILUSTRACIONES ORIGINALES DE SU CREADOR



WHOP

DAILY STRIPS



Nº 2

Serie: POPEYE (nº 2)
Título episodio: POPEYE EN EL OESTE
Dibujos: Elzie Crisler **SEGAR**
Tiras diarias de este volumen: 5 Diciembre 1931 al 12 Julio 1932

Depósito legal: M. 18.423-1991
I.S.B.N.: 84-87301-36-3
I.S.S.N.: 1130-7145
Edita: Ediciones ESEUVE S.A. Sebastián Elcano 30. 28012-Madrid
Tel. 467 25 00
Imprime: Ibérica Grafic S.A. c/. Atienza, 1 y 3 Fuenlabrada (Madrid)
Dirección Artística: Mariano Ayuso
Traducción: César Morales
Rotulación: Agustín Zorzo
Cubierta: Roger
Diseño Gráfico: Estudio ACM.

POPEYE



Este es el logotipo que en lo sucesivo habrán de llevar todas las publicaciones de Popeye. (K.F.S.)

Elzie Crisler Segar (1894-1938) necesitaba en España una revisión de su obra por ser uno de los predecesores de la Moderna historieta cómica. Su máxima creación y con la que ha pasado a la Historia de los Comics, ha sido la del personaje **Popeye** y el mundo en el que se mueven los **"Thimble Theater"** (1919).

Popeye desde el momento de su aparición (1929) destaca del resto de sus compañeros de historieta y se hace el protagonista induscutible de la misma, hasta que con el tiempo tendrá como título su nombre propio.

Iniciamos con el álbum nº 1 de esta serie nuestra revisión que comenzaba en fecha 2 de Mayo de 1931, que consideramos la más apropiada por estar ya el personaje de Popeye pulido y totalmente definido. En esa fecha comenzaba la aventura **Popeye en Nazilandia**, que termina en este álbum nº 2. Aquí tendrán completo el episodio **Popeye en el Oeste** (en original **Skulville**) y a continuación del mismo, Popeye volverá a encontrarse con el rey Blozo de Nazilandia y comenzará otra nueva aventura: **El octavo mar**. Recordemos que Popeye habla mal y deforma las palabras, radicando muchas veces ahí la gracia del chiste que se pretende contar en la tira.

Por otro lado el año de nacimiento de nuestro personaje (1929) señala lo mejor de la historieta norteamericana que aparece en este mismo año y que marcará la década siguiente como la de la Edad de Oro de los comics. Este es el año en el que aparecen tres títulos que anticipan y condensan gran parte de la riqueza de posibilidades e invenciones que durante los años treinta constituirían la imagen moderna de la historieta. **Tarzán**, **Popeye** y **Buck Rogers**, desde la cresta de los años de la depresión, indicaban ya las tres líneas maestras, a las que no habrá mucho que agregar (únicamente Caniff durante la misma década). Esta explosión, en términos de calidad, alcanza a las historietas dibujadas y pensadas expresamente para los grandes diarios de tirada máxima.

M.A.

*El álbum nº 1 de esta serie ha sido publicado en edición limitada como obsequio para los socios del **Club ART COMICS** con motivo de su inscripción durante el año 1991.*
La edición comercial al alcance de todo el público de este primer álbum, aparecerá a primeros del año 1.992.



PUSE CINCO MILLONES DE PEZOZEES EN LA MESA Y LE DIJE QUE ERAN SUYOS SI SE IBA DEL PAÍS. ¿QUÉ CREES QUE HIZO?
¿QUÉ HIZO?
CONFISCAR EL DINERO PARA EL TESORO.
Great Britain rights reserved. © 1931, King Features Syndicate, Inc.



OFICIAL. QUIERO QUE ARRESTE A POPEYE, EL REY SUSTITUTO. ES UN LADRÓN.
!



NO SEAS ESTÚPIDO. NO PUEDES ARRESTARME.
¿OH, SÍ?
¡OH, SÍ!



PST. DÍSELO.
VERÁ, UN POLICÍA TIENE PODER PARA ARRESTARLE.
POR SUPUESTO.



! ! ! !
PERO YA NO ERES POLICÍA... ¡ESTÁS DESPEDIDO!
12 5
SEGAR

2



NO TE PREOCUPES POR EL PAÍS. SE ME DA BIEN ESTO DE REY SUSTITUTO.
¿CÓMO VAN LOS SALARIOS?
EL PACIENTE DEBE REPOSAR.
Great Britain rights reserved © 1931, King Features Syndicate, Inc.



PERO TENGO BUENAS NOTICIAS. DEBO DECÍRSELAS.
NO DEBE HACERLO. ESTÁ MUY, MUY, MUY MAL.



¡DESPIERTA! TENGO NOTICIAS. ACABO DE INGERSAR 50.000.000 EN EL TESORO.
¡POOEY! ¡A QUIÉN LE IMPORTA! ¡HUMP.. ¿DE DÓNDE LOS SACASTE?
LOS HE CONFISCADO.



"CONFISCADO" ¡HAW! ¡HAW! QUIERE DECIR CONFISCADO. ¡HAW! ¡HAW!
!
¡CONFISCADO ¡HAW!!



POPEYE, MUCHACHO, ME ESTÁS HACIENDO MUCHO BIEN. LA RISA ME AYUDA.
AH... MI MEDICINA FUNCIONA POR FIN.



¡EH! ¿Y SI LLEVO A POPEYE A LA VIEJA PALMERA EN LA BAHÍA DE GRAZNIDO?
¿TE REFIERES A DONDE VIVE LA BOA CONSTRICTOR?
SÍ. LA SERPIENTE ACABARÁ CON ÉL.
12-7
SEGAR



POPEYE, DESEARÍA QUE NO CONFIASES EN EL SR ZONALLA. ME PARECE UN VILLANO.
ESTA NOTA DICE QUE QUIERE SER MI AMIGO EN VEZ DE MI ENEMIGO.



PRIMERO INTENTAS MATARME Y AHORA PIDES AMISTAD. VAYA RISA.
OLVIDEMOS EL PASADO. DE VERDAD QUIERO SER TU AMIGO.
Great Britain rights reserved © 1931, King Features Syndicate, Inc.



OK. TEN MI MANO, PERO RECUERDA... PUEDE CONVERTIRSE EN PUÑO RÁPIDAMENTE.



Y AHORA BRINDEMOS POR NUESTRA AMISTAD.
UN MOMENTO. ¿NO SABES QUE HAY LEY SECA EN NAZILIA? ES MI DEBER COMO REY SOSTITUTO DEFENDER LA LEY.
NO SEAS TONTO.



SOLO ME CONVENCERÍAS PARA BEBER ESO SI ME DIJESES QUE ES GASEOSA.
DE ACUERDO, ES GASEOSA.



Y UNA GASEOSA MUY BUENA, ¿VERDAD?
COSECHA DE QUINIENTOS AÑOS.
SMACK
SMACK
LA TRAMPA ESTÁ LISTA. EL VIEJO ZANALLA ESTÁ USANDO LA AMISTAD COMO CEBO.
12-8
SEGAR


ME HE HECHO AMIGO DE POPEYE. LE VOY A LLEVAR A PASEAR A LA VIEJA PALMERA DONDE VIVE LA HORRIBLE BOA NAZILIANA.
¡BIEN! ¡BIEN!


CUANDO TODO TERMINE TRÁEME SU CORONA. YO SERÉ EL REY SUSTITUTO DEL PAÍS.
LA LLEVARÁS PUESTA PRONTO.


PARECES MUY ANSIOSO DE LLEVARME A PASEAR.
PIENSO EN TU SALUD.


LA SEMANA PASADA INTENTABAS MATARME Y AHORA PIENSAS EN MI SALUD. NO LO ENTIENDO.


LA BOA DE LA BAHÍA DE GRAZNIDO. SI LOGRA ENROSCARSE A POPEYE PUEDE SER SU FIN.
BONITO PAÍS, ¿NO TE PARECE?
SÍ, PERCIOSO.
SEGAR


LA GUARIDA DE LA GIGANTESCA BOA NAZILIANA.


ZANALLA, EL HOMBRE MÁS MEZQUINO, FINGIÉNDOSE AMIGO DE POPEYE LE ESTÁ LLEVANDO A LA VIEJA PALMERA.

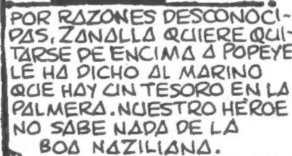

SABÍA QUE TE ENCANTARÍA UN PASEO POR EL PAÍS. HAY MUCHAS COSAS INTERESANTES, COMO ESA VIEJA PALMERA CON UN AGUJERO.


OÍ QUE HAY UN TESORO EN LA PALMERA. ¿POR QUÉ NO LO BUSCAS?
¡ESO HARÉ!


EH, SR. ZANALLA. ¿SI HAY UN TESORO POR QUÉ NO LO HA COGIDO?
SOY RICO, NO LO NECESITO.


¡QUE ME ASPEN! HUELO A SERPIENTE. MI NARIZ SIEMPRE ME AVISABA EN LA SELVA.
NO SEAS TONTO. NO HAY SERPIENTES AQUÍ.
12-10
SEGAR


¡HA! SI SE QUEDA QUIETO, ESTARÁ PERDIDO.

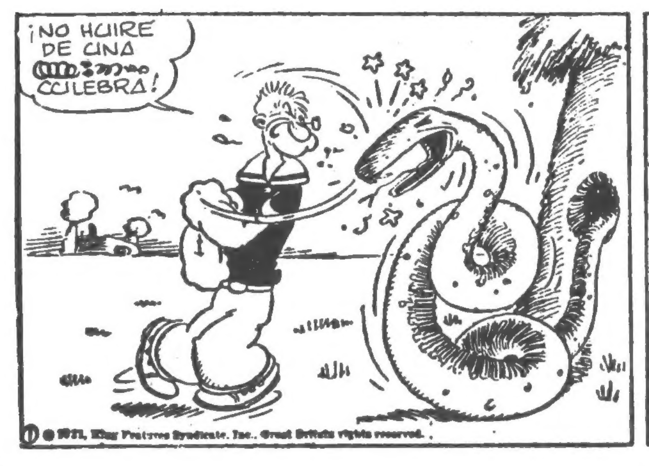

POR RAZONES DESCONOCIDAS, ZANALLA QUIERE QUITARSE DE ENCIMA A POPEYE. LE HA DICHO AL MARINO QUE HAY UN TESORO EN LA PALMERA. NUESTRO HÉROE NO SABE NADA DE LA BOA NAZILIANA.


¡SE LO REPITO, SR. ZANALLA, HUELO A SERPIENTE! ¡DEBE ESTAR POR AQUÍ DETRÁS!


NO SEAS TONTO, NO HAY SERPIENTES EN NAZILIA.


NO HAY SERPIENTES ¿EH?...
HISSSSS


¡ENTONCES ESTO ES UNA LOMBRIZ DE TIERRA!
SEGAR 12-11



¡NO HUIRE DE UNA CULEBRA!
© 1931, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.



MI PLAN FUNCIONÓ. POPEYE NO PUEDE ESCAPAR DE LA BOA. DEJARÁ DE SER UN ESTORBO.





¿VES POR QUÉ TE LLEVÉ A DAR UN PASEO? JE, JE. UN POCO MÁS Y TENDRÁN QUE RECOGERTE A PEDACITOS.
YA
YA
YA
YA
CRACK
SEGAR

4



¡ ! !
ESTÁ PERDIENDO.
PREFERIMOS NO MOSTRAR LA PELEA DE POPEYE CON EL REPTIL GIGANTE. ES DEMASIADO HORRIBLE.



¿CON QUÉ DIABLOS ESTÁ LUCHANDO POPEYE?



¡AYUDA!; ¡SOCORRO!; ¡QUE ALGUIEN AYUDE A POPEYE!



TRAJISTE A POPEYE AQUÍ SABIENDO QUE ESE REPTIL LE ATRAPARÍA.
BUENO ¿Y QUÉ?



¡EH!; ¡EH! MIRE LO QUE HACE.
¡VAMOS, POPEYE! ¡GOLPÉALA EN LA CABEZOTA! ¡SACÚDELA!
SOCK
GURGLE
GRR
OUW
SMACK
SEGAR © 1931, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved
12-14



¡TOMA ESTO, BESTIA!
SMACK
SOCK
© 1931, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.



TRAJISTE A POPEYE AQUÍ PARA QUE LE COMIESE LA BOA.
NO PUEDES PEGARME ASÍ.



G-R-R



¡POPEYE! ¡SOCORRO! ¡SOCORRO!
¡QUE ME ASPEN! ¡TENGO LAS MANOS OCUPADAS!
ESPERA A QUE POPEYE TE COJA.
SOCK
OUW
YA BLASTED SERPINK!
SMACK
CRUNCH
SEGAR
12-15


SI, TRAJE AQUÍ A TU CARIÑITO PARA QUE SIRVIESE DE CENA A LA BOA. Y TÚ LE SEGUIRÁS POR PEGARME.


¡POR TODOS LOS ...! ¡POPEYE ESTÁ GANANDO AL MONSTRUO!


¡ESTÁ HACIENDO PEDAZOS A LA BOA! ES UN DEMONIO.


¡VAMOS, POPEYE! ¡QUÍTATELA DE ENCIMA!
SOCK
RIP


!
Y AHORA, A POR EL SR. ZANALLA.
SEGAR
© 1931, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved. 12 16


UN MOMENTO. TRANQUILÍZATE. NO SABÍA QUE HABÍA UNA BOA EN LA PALMERA.
Great Britain rights reserved. © 1931, King Features Syndicate, Inc


OH, NO LO SABÍAS. ¿HAH?


LO SABÍA, POPEYE. ME LO DIJO ÉL MISMO.
¿PODRÍAS CALLARTE?


ESA BOA TE ESTRUJÓ DURANTE UNA HORA Y ESTÁS VIVO.
NO TEMO A LOS ANIMALES, NI A LOS HOMBRES.


GEE. ¡QUÉ BIEN QUE ESTÉS A SALVO. SOY TAN FELIZ QUE TE ABRAZARÍA.
HE TENIDO MI RACIÓN DE ABRAZOS PARA LOS PRÓXIMOS MESES.


¡ALTO! VA CONTRA LA LEY PEGAR A UN HOMBRE QUE LLEVA GAFAS.
ENTONCES SUPONGO QUE LO LEGAL ES INTENTAR MATARME.
12 17
SEGAR


¡ALTO! NO PUEDES PEGAR A UN HOMBRE QUE LLEVA GAFAS.
¡UN ASESINO NO ES UN HOMBRE!


NO GIMAS. UN GOLPE MÁS Y NO SENTIRÁS NADA.
OUW


Great Britain rights reserved
© 1931, King Features Syndicate, Inc


NO LE HABRÁS MATADO ...
NUNCA MATO PORQUE SOY UN CABALLERO.


¿QUÉ SIGNIFICA ESTO?
QUE HE ESTADO EMPLEÁNDOME CON TU AMIGO. ESO ES TODO.


Y AQUÍ TIENES UN POCO PARA TI TAMBIÉN.
12 18
SEGAR


OH, GRAN REY SUSTITUTO. ¿CUÁL ES SU VOLUNTAD AHORA?
CHICO, TRÁEME UN AGENTE DE LA LEY ENSEGUIDA.


APRESTE AL SR. ZANALLA Y TRÁIGAMELO.
LE TENGO MIEDO. NO QUIERO ARRESTARLE.


¡HE DICHO QUE APRESTE A ZANALLA!


¡¡Y TRÁEMELO!


ZANALLA, TE VOY A LLEVAR A JUICIO POR INTENTAR ASESINARME.
¡POOF! NO HAY JUEZ NI JURADO EN NAZILIA QUE PUEDAN CONDENARME.
¡ME TEMEN!
Great Britain rights reserved. © 1931, King Features Syndicate, Inc.


YO SERÉ EL JURADO, SR. ZANALLA, Y TAMBIÉN EL JUEZ.
NO PUEDE HACER ESO.
LE SORPRENDERÁ LO QUE UN REY COMO YO PUEDE HACER.
12-18


NO PODRÁ CONDENARME. MI ABOGADO JAMÁS HA PERDIDO UN CASO EN SU VIDA.
ME DA IGUAL, HABRÁ JUICIO. ENTRE EN EL TRIBUNAL.


LE ACUSO DE INTENTO DE ASESINARME.
VENGA RÁPIDO, SR. SLINK. EL BOBO REY SUSTITUTO ME HA ACUSADO DE INTENTO DE ASESINATO.
BAM

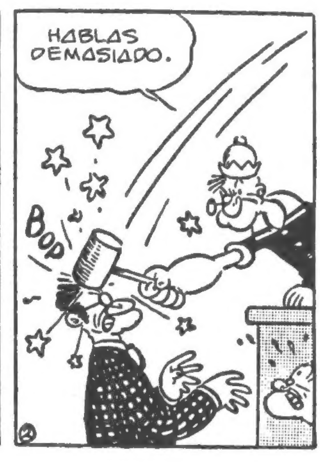

¿DÓNDE ESTÁ EL JURADO?
YO SOY EL JUEZ Y EL JURADO.
EN DEFENSA DE MÍ...


¡CÁLLATE!
!


¿CÓMO PUEDO GANAR SI NO DEJA HABLAR A MI ABOGADO?
Great Britain rights reserved. © 1931, King Features Syndicate, Inc.


ÉSA ES LA PARTE GRACIOSA. NO-PUEDES-GANAR.
ARF ARF ARF ARF
!
12-21


EN DEFENSA DE ESTE HOMBRE, ACUSADO DE INTENTO DE ASESINATO. DESEARÍA DECLARAR QUE...


HABLAS DEMASIADO.
BOP


¿QUÉ OPORTUNIDAD TENGO SI NO DEJA HABLAR A MI ABOGADO DE MÍ?
¡YAYA! TODAVÍA CREE QUE TIENE UNA OPORTUNIDAD.


CONTESTE. ¿ES INOCENTE O CULPABLE?
NO LO SOY.
¿¿NO ES INOCENTE??
¡NO CULPABLE!


¡MENTIRA! ¡ERES CULPABLE! ERES UN CRIMINAL, UN ANIMAL, Y UN ENEMIGO DE LA CIVILIZACIÓN.
Great Britain rights reserved. © 1931, King Features Syndicate, Inc.


TE SENTENCIO A CIEN AÑOS DE CÁRCEL, O A UNA FIANZA DE CINCO BILLONES DE PEZOZEES O A AMBAS. ¿QUÉ ESCOGES?
?
12-22


NO PUEDE HACER CALLAR A MI ABOGADO, PREGUNTARME SI SOY CULPABLE LLAMARME MENTIROSO Y SENTENCIARME.
CLARO, NO ME DEJO ENREDAR POR CRIMINALES. LES TRATO DURO.


YA HAS OIDO LA SENTENCIA. FIRMA UN CHEQUE POR CINCO BILLONES DE PEZOZEES O VETE A LA CARCEL POR CIEN AÑOS.
Great Britain rights reserved
© 1931, King Features Syndicate, Inc.


OH, BIEN -POOEY- ¡QUE ME IMPORTAN CINCO BILLONES DE PEZOZEES. TENGO MAS DE CIEN BILLONES.
¿LOS TIENES?
LOS TENGO.


¡NO PAGARE ESO!
¿CREYO QUE HABIA DICHO CINCO BILLONES? ¡ARF, ARF! ¡QUE ME ASPEN SI NO DIJE CINCUENTA BILLONES, SR. ZANALLA!


ME TEMO QUE SOY UN POCO DURO DE OÍDO. ¿DIJO QUE LO HARÍA O NO?
DIJE QUE LO HARÍA.
GRR


PON EL CHEQUE A NOMBRE DEL TESORO DE NAZILIA. TENEMOS UN LIGERO DEFICIT QUE HAY QUE CUBRIR.
NO HAY JUSTICIA.
NO PARA LOS CANALLAS.
SEGAR 12-23


¡POPEYE, NO PUEDES ENTRAR! SABES QUE EL REY BLOZO SUFRE UN COLAPSO NERVIOSO!
SOY EL REY SOSTITUTO Y VOY A ENTRAR.


¡NO HABLES CON ÉL!
HEY... MUCHACHO... ¿COMO TE SIENTES?


¡PODRIDO!
TENGO UN CHEQUE AQUÍ DE CINCUENTA BILLONES DE PEZOZEES PARA EL TESORO.


¿QUE HAS DICHO?


¡VAYA! ¡QUE ME ASPEN!
Great Britain rights reserved
© 1931, King Features Syndicate, Inc.


DAME ESA CORONA. YA NO ESTOY ENFERMO.
¡ARF! ¡ARF!
12-24 SEGAR


NO HA TARDADO EN PONERSE BIEN DESPUÉS DE QUE LLENASE EL TESORO! ¿EH?
¿CÓMO PODRÍA PAGARTE LO QUE HAS HECHO POR MI PAÍS Y POR MÍ?


PODRÍA PAGARME LOS CINCO MILLONES DE PEZOZEES QUE ME DEBE.
AQUÍ ESTÁN, POPEYE, LOS TENÍA PREPARADOS PARA TI.


REY, SE LO HE PREGUNTADO YA VEINTE VECES. ¿CUÁNTO VALE UN PEZOZEE? NUNCA ME LO HA DICHO.
EL VALOR DE UN PEZOZEE ES POCO AQUÍ EN NACILIA...


...PERO EN AMÉRICA CIEN PEZOZEES VALEN UN CENTAVO.
¡¿ESO ES TODO?! OH, VALE. ESTÁ BIEN.
5,000,000

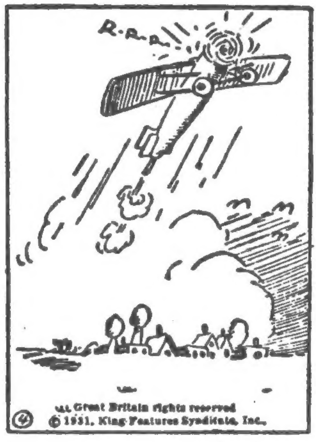

SUPONGO QUE NO LE VERÉ MÁS, REY, ESTO ES UN ADIÓS. LE DESEO SUERTE. ADIÓS, COMPAÑERO.
A-ADIÓS, POPEYE. BUENA SUERTE PARA TI TAMBIÉN.


TOMA, CHICO, LLÉVATE ESTO A TU CASA PARA TU MAMÁ.
¿TODO ESTO POR UN SOLO PERIÓDICO?
EXACTO.
5,000,000
SEGAR 12-25


YUU-JUU, POPEYE. EL AVIÓN NOS ESPERA.
MI HERMANO CASTOR COGIÓ UN BARCO.

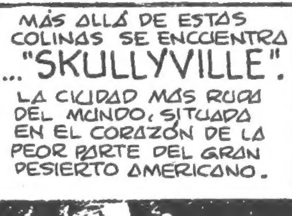

UN MOMENTO, ROSARIO.

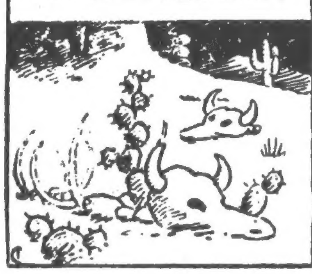

ME DAS LA MANO DESPUÉS DE TODO LO QUE INTENTÉ HACERTE. ME ALEGRO DE QUE NOS DESPIDAMOS COMO AMIGOS.
ADIÓS, GENERAL BUNZO. BUENA SUERTE.


R-R-R
Great Britain rights reserved
© 1931, King Features Syndicate, Inc.


SE FUE.


LE HE PERDIDO... SU CORAZÓN ERA GRANDE, SUS PUÑOS DUROS... VAYA, HOMBRE. ¡QUE ME ASPEN!
THE END
SEGAR


MÁS ALLÁ DE ESTAS COLINAS SE ENCUENTRA ... "SKULLYVILLE".
LA CIUDAD MÁS RUDA DEL MUNDO, SITUADA EN EL CORAZÓN DE LA PEOR PARTE DEL GRAN DESIERTO AMERICANO.




HOLA, MADRE. ESTAMOS EN CASA. ACABAMOS DE LLEGAR EN AVIÓN.
©1931, King Features Syndicate, Inc.
Great Britain rights reserved


¡BIENVENIDOS A CASA!


CASTOR LLEGÓ HACE UN MES. AHORA LLEVA LA AGENCIA DE DETECTIVES. ¿CÓMO ACABASTE LA GUERRA EN NAZILIA?
BIEN, GANAMOS FÁCILMENTE. AHORA VOLVERÉ AL MAR. SIENTO LA LLAMADA DE LOS OCÉANOS.


TODAVÍA NO, POPEYE. DEBES IR AL OESTE, A SKULLYVILLE, Y LLEVAR EL RANCHO EN EL DESIERTO QUE HE COMPRADO.
SOY UN HOMBRE DE AGUA SALADA. NO PUEDO ESTAR EN UN DESIERTO.


SERÁ LA MÁS "CALIENTE" DE LAS AVENTURAS DE POPEYE... HOMBRES DE VERDAD, BAILARINAS DE SALOON, JUGADORES, TRAGEDIA, LÁGRIMAS, COMPLOTS, PELIGRO, PELEAS Y HUMOR. TODO ESTO MEZCLADO EN "SKULLYVILLE".
MÁS ALLÁ DE LAS COLINAS SE HALLA SKULLYVILLE. CUIDADO, FORASTEROS.
¿PODÉIS IMAGINAR A POPEYE CON EL CORAZÓN ROTO?
12-28
SEGAR


DE ACUERDO ENTONCES, SR. OYL. IRÉ AL OESTE CON ROSARIO Y LLEVAREMOS SU RANCHO.
ESTUPENDO.


HIJA, ¿POR QUÉ NO TE CASAS CON POPEYE Y OS ESTABLECÉIS EN MI RANCHO?


¡QUE ME ASPEN! ¡ESA ES UNA BUENA IDEA! ¡VAMOS ALLÁ!


¡ALÓ, PÁRROCO! ¿CUÁNTO CUESTA CASAR A UN HOMBRE Y UNA MUJER?
¡HEY!
© 1931 King Features Syndicate, Inc.
Great Britain rights reserved


NO TAN RÁPIDO. SÓLO TE CONOZCO DESDE HACE TRES AÑOS.
¿ES QUE HAY ALGÚN OTRO?
POR SUPUESTO QUE NO.

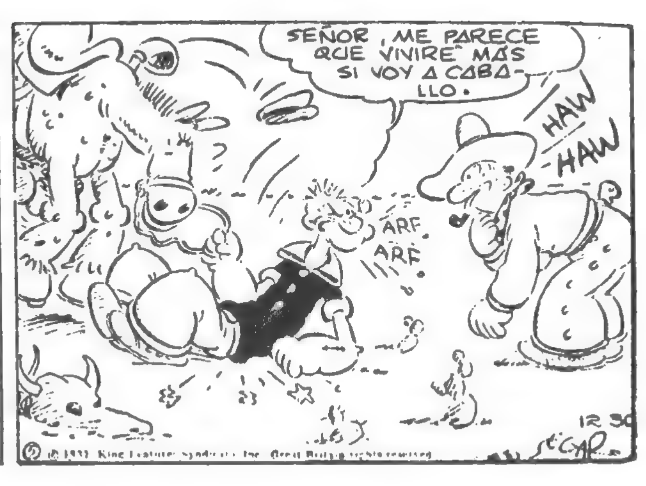

¡PUES SI LO HUBIESE LO PARTIRÍA EN MIL PEDAZOS Y SERVIRÍA DE ALIMENTO A LOS PECES!
12-29
SEGAR


EL DESIERTO NO ES LUGAR PARA UN MARINO. SÓLO VINE POR AYUDAR A TU VIEJO.
LA PRÓXIMA PARADA ES "GOLLY GULCH". DEBEMOS BAJAR AQUÍ.


TU PADRE ES UN BOBO POR COMPRAR UN RANCHO SIN VERLO.
VAMOS, DEBEMOS COMPRAR CABALLOS.


QUEREMOS DOS CABALLOS BUENOS Y BARATOS.
NO IRÁN A "SKULLYVILLE", ESPERO.
AHÍ ES A DONDE VAMOS.

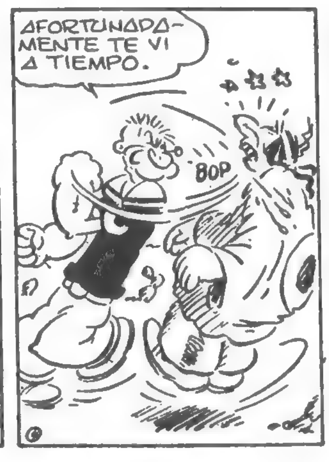

YO NO CABALGARÍA HACIA "SKULLYVILLE", IRÍA ANDANDO. CUANTO MÁS TARDE EN LLEGAR, MÁS TIEMPO VIVIRÁ.
GIDDAP
WHOA!
CLOMP


SEÑOR, ME PARECE QUE VIVIRÉ MÁS SI VOY A CABALLO.
HAW
HAW
ARF
ARF
12.30
SEGAR
© 1931 King Features Syndicate, Inc. Great Britain rights reserved


RÁPIDO, POPEYE. ¿ES QUE NO PUEDES MANTENERTE EN TU CABALLO?


¡MALDITO JAMELGO! ¿NO LO HARÁS A PORPÓSITO?


!
!
!
UGH!


AFORTUNADAMENTE TE VI A TIEMPO.
BOP


¿NO TIENES NADA MEJOR QUE HACER QUE PEGAR A UN POBRE INDIO?
CIERRA EL PICO. SUPONGO QUE NO SABES QUE LOS INDIOS CORTAN EL CUERO CABELLUDO. ¿NUNCA LEÍSTE HISTERIA?
12-31
SEGAR
Great Britain rights reserved © 1931, King Features Syndicate, Inc.


LOS INDIOS DE HOY SON CIVILIZADOS. NO TE HARÁN DAÑO. NO SEAS BERZOTAS.
SÉ QUE LOS INDIOS RAPAN A LA GENTE Y NADA DE LO QUE DIGAS ME HARÁ CAMBIAR.


¡POPEYE! ¡REGRESA AQUÍ!
¡HE VISTO A UN INDIO!


¡HE SALVADO SU VIDA JUSTO A TIEMPO!
USTED DEBE DE ESTAR LOCO.


¿¡QUIÉN ESTÁ LOCO?!


¡CAUSAS MÁS PROBLEMAS QUE CUALQUIER HOMBRE EN LA TIERRA!
ERES ESTÚPIDO, DESAGRADABLE Y ADEMÁS ESTÁS SENTADO EN UN CACTUS AHORA MISMO Y NO LO SABES.
DIJO QUE ESTABA LOCO.
NO ME IMPORTA LO QUE DIGAS. YO SOY LO QUE SOY Y ESO ES TODO LO QUE SOY.
1-1
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.


POPEYE.¡ESTE ES UN PAÍS DURO Y SI NO DEJAS DE PELEAR NOS METERÁS EN UN SERIO PROBLEMA! ¡BESTIA!


TE DIVIERTES VAPULEANDO A LA GENTE. ¡ERES UN MONSTRUO, ME HACES SUFRIR!
OH. TAMBIÉN TENGO BUENAS CUALIDADES.
NO SOY MALO DEL TODO.


TENDREMOS QUE PASAR LA NOCHE AQUÍ. NO PODEMOS VIAJAR EN LA OSCURIDAD.


ES TENEBROSO, ¿NO? INCLUSO LAS ROCAS PARECEN HOMBRES A LA LUZ DE LA LUNA. ¿CUÁNTOS BANDIDOS HABRÁ POR AQUÍ?


ES BUENO TENER A UN HOMBRE QUE TE PROTEJA POR LA NOCHE, ¿NO?
BIEN...ER...SI LAS COSAS SE VEN UN POCO DIFERENTES A OSCURAS. S-S-H... ¿QUÉ FUE ESO?
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.
SEGAR


NO CREO QUE ESTEMOS LEJOS DEL RANCHO DE MI PADRE. NO ME GUSTARÍA PASARME TODA LA NOCHE EN ESTA PARTE DEL DESIERTO.


DUERMETE, ROSARIO. ME QUEDARÉ DESPIERTO Y TE PROTEGERÉ.


ESTAS ROCAS EROSIONADAS PARECEN FANTASMAS A LA LUZ DE LA LUNA.


ESCUCHA, CARIÑO, LOS FANTASMAS Y LOS MALOS ESPÍRITUS SON LAS ÚNICAS COSAS QUE TEMO. HABLEMOS DE OTRA COSA.


POPEYE, ESTOY NERVIOSA. MI INTUICIÓN FEMENINA ME DICE QUE NO TODO VA BIEN.
Y MIS INSTINTOS CABALLEROSOS ME DICEN QUE TODO ESTÁ BIEN.
OLIVE OYL
SEGAR


ECHEMOS UN LAZO AL HOMBRE Y ATÉMOSLE. LUEGO REGISTRAREMOS SUS MALETAS.
¿POR QUÉ NO COGEMOS UNA SÁBANA Y LE ASUSTAMOS? OÍ AL MARINO DECIR QUE TIENE MIEDO A LOS FANTASMAS.
DISPAREMOSLES Y LUEGO LES REGISTRAMOS.


POPEYE, HE OÍDO RUIDOS EXTRAÑOS.
NO TEMAS, CARIÑO, YO TE PROTEJO. PASAR UNA NOCHE EN EL DESIERTO NO ES NADA.


!
!!
!
OUW
OOO


¡SOCORRO! ¡POPEYE!!!
CORRE
...CON TODAS...
...TUS FUERZAS...
ROSARIO...
...HE VISTO UN FANTASMA!


DÉJAME VER QUÉ HAY EN LAS MALETAS.
¡SO...
...CO...
...RRO!
¡SOCO...
...RRO!


OH, YA VEO. UNO DE LOS BANDIDOS SE PUSO UNA SÁBANA PARA ASUSTARNOS.


VAYA CON...¿POPEYE, ERES UN AVESTRUZ?


¡MI VALIENTE PROTECTOR!
NO PUEDO AYUDARTE ROSARIO. ¡NO PUEDO NADA CONTRA LOS FANTASMAS!
POOIE
SEGAR


LOS BANDIDOS NO ENCONTRARON DINERO EN LAS MALETAS PERO HAN TIRADO NUESTRAS ROPAS POR TODO EL DESIERTO.


HAN TIRADO LAS COSAS SÓLO POR FASTIDIAR. AYÚDAME A RECOGERLAS, POPEYE.


ESPERO QUE ESTA NOCHE TERMINE. LLEGAREMOS AL RANCHO DE PAPÁ POR LA MAÑANA.


TODAVÍA FALTA UNA COSA.
NO, LA HAN PUESTO EN ESE GRAN CACTUS HACIA ALLÁ.

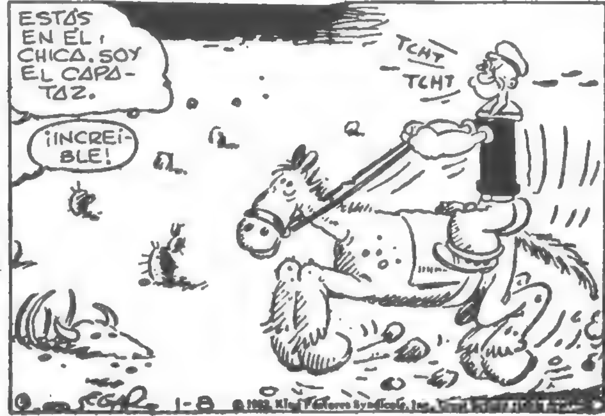

!
SEGAR


¿CREES SEGURO DEJARME SOLA? LLEVO 500 $ EN MI CINTURA.
REGRESARÉ TAN PRONTO ENCUENTRE A LOS CABALLOS.


COGERÉ ESOS 500 $. TE OÍ HABLAR DE ELLOS.
!


BANG


GRACIAS POR ASUSTAR A ESE BANDIDO, SEÑOR.
¿QUÉ HACE UNA CHICA BONITA COMO TÚ AQUÍ?
ESTOY BUSCANDO EL RANCHO "T" HUESO.


ESTÁS EN EL, CHICA. SOY EL CAPATAZ.
TCHT
TCHT
¡INCREÍBLE!
SEGAR 1-8


¡QUE ME ASPEN! ESTÁBAMOS EN EL "T" HUESO Y NO LO SABÍAMOS.
¿Y TÚ ERES EL CAPATAZ DEL RANCHO?
SÍ. VAMOS A LA CASA.


¿QUÉ PIENSAS DE ESTE SITIO, POPEYE?
A LOS BOTES. ESTO ES UN NAUFRAGIO.
MEJOR QUE SE ACUESTE, CHICA. PARECE QUE LO NECESITA.


SERÁ ESTUPENDO METERSE EN LA CAMA.
LE DARÉ LA MEJOR HABITACIÓN DE LA CASA, SRTA. OYL.


!
TODO LO QUE NECESITA ES UN TOQUE FEMENINO.


ESTE RANCHO NAUFRAGA. TU PAPI FUE UN BOBO POR COMPRARLO SIN VERLO.
MI CAMA CASI SE HUNDE CONMIGO. ¿HABÍAS VISTO JAMÁS UN SITIO ASÍ?
DING
DING


EL DESAYUNO ESTÁ LISTO. ¿NO OYEN LA CAMPANILLA?
DING
DING
DING
DING
DING
DING


VAMOS, TE SENTIRÁS MEJOR DESPUÉS DE UN BOCADO.
UNA TOSTADA ES TODO LO QUE QUIERO.


JOHN, ¿NO TE PARECE EL FILETE DEMASIADO HECHO?
COCINARLO DEMASIADO LE QUITA EL SABOR.
APENAS LO HE GUISADO VEINTE MINUTOS. TAL VEZ PREFERIRÍAN QUE VINIESE ANDANDO.
ME PREGUNTO QUÉ CENARÁN.


¿POR QUÉ NO COMÉIS UN POCO DE DESAYUNO?
¡CIELOS! ¡UNA VACA ENTERA PARA DESAYUNAR!
SUPONGO QUE COMERÁN ELEFANTE POR NAVIDAD.
DING
DING
DING
DING


¿QUIERES QUE VENGAN TODOS LOS VECINOS? DEJA DE TOCAR ESA CAMPANILLA.
DING


APENAS TENEMOS SUFICIENTE PARA NOSOTROS MISMOS.

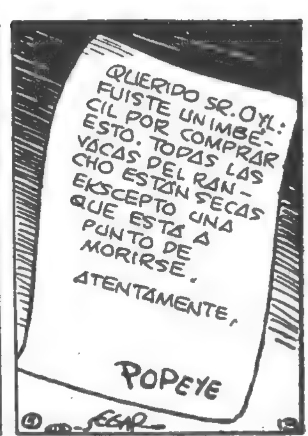

DEJA DE DISCUTIR Y TRINCHA EL FILETE.
AYER TUVISTE EL HÍGADO. SI HOY LO COGES TE APLASTARÉ LA CABEZA.
NO, GRACIAS. SÓLO QUIERO CAFÉ Y UNA TOSTADA.
PASADME UN MUSLO.
¡ATRÉVETE!
¿TOSTADA? ?!


TENEMOS CIEN CABEZAS DE GANADO.
¿DA DINERO ESTA GRANJA?


NO ES UNA GRANJA. ES UN RANCHO. ¡HEH!, ¡HEH! ¡HEH!


SI HICIÉSEMOS DINERO, LOS BANDIDOS SE LO LLEVARÍAN, ASÍ QUE SÓLO HACEMOS LO JUSTO PARA NO QUEBRAR.


ESCRIBIRÉ AL PADRE DE ROSARIO Y LE DIRÉ QUE NO DEBIÓ HABER COMPRADO NUNCA UN RANCHO SIN MIRARLO.


QUERIDO SR. OYL: FUISTE UN IMBÉCIL POR COMPRAR ESTO. TODAS LAS VACAS DEL RANCHO ESTÁN SECAS EKSCEPTO UNA QUE ESTÁ A PUNTO DE MORIRSE.
ATENTAMENTE,
POPEYE
EGAR


¿HAY ALGÚN LUGAR POR AQUÍ DONDE UN MARINO PUEDA IR A NADAR?
¡¿NADAR?!


CLARO. ¿VES AQUEL GRAN LAGO ALLÁ? VE TÚ MISMO.
NO HABÍA UN LAGO ALLÁ ESTA MAÑANA.


¡EH, TÚ! ESO ES UN ESPEJISMO.
NO ME IMPORTA QUÉ ES. ME VOY A NADAR.


LA ORILLA ESTABA SÓLO A DIEZ PASOS Y YA HE ANDADO DIEZ MILLAS. CUANDO ME ACERCO PARECE QUE YA NO ESTÁ.


¿DÓNDE ESTÁ POPEYE?
Great Britain rights reserved © 1932, King Features Syndicate, Inc.


ESTÁ CORRIENDO EN TRAJE DE BAÑO POR EL DESIERTO, PERSIGUIENDO ESPEJISMOS.
!
!
EGAR
1-14


ACABO DE SABER QUE NO HAY AGUA EN LOS ESPEJISMOS. ME HAS ENGAÑADO.
¿Y BIEN?


NO APRIETES TUS PUÑOS ANTE MÍ, MARINO. BALEAR PALOMINOS ES MI ESPECIALIDAD.


SMACK


HEY, CHICOS. MIRAD LO QUE HA HECHO ESE MARINO A HANK. INCLUSO HABÍA DESENFUNDADO SU PISTOLA.


VEN... DEJA DE PERSEGUIR ESPEJISMOS Y ARREGLA EL GRANERO.
EGAR
1-15


QUIERO QUE VAYAS AL RANCHO "T" HUESO Y ROBES EL DINERO QUE TIENE ESA CHICA.


¿ES EL DINERO LO QUE QUIERE, JEFE, O TIENE UNA RAZON ESPECIAL?


¡VE Y HAZ LO QUE TE HE DICHO! ¡NO PREGUNTES.
BANG


ESTÁS COMENZANDO A SER PARTE DEL PAÍS, ¿NO, ROSARIO?
Great Britain rights reserved.
King Features Syndicate, Inc.


SÍ. HE ARREGLADO ESTA VIEJA CASA Y HAY MUCHA TRANQUILIDAD AQUÍ. INCLUSO AUNQUE EL RANCHO NO RENTE PODEMOS VIVIR MUCHO TIEMPO CON MIS 500 $.
NO ME FÍO DE LOS TIPOS DE SKULLYVILLE. PARECEN CRIMINALES.
AW. APUESTO A QUE NO SON TAN MALOS.
1-16

14


RECUERDALO. COGE CADA CENTAVO QUE TENGA LA CHICA DEL "T" HUESO. CADA CENTAVO.
PARECE UN COMPLOT, JEFE.


POPEYE, PODEMOS VIVIR MUCHO TIEMPO CON ESTOS 500 $ AUNQUE EL RANCHO NO RENTE.
ALGUIEN VIENE GALOPANDO A CABALLO.


¡DAME ESE DINERO!
!


LE COGERE CON MI CABALLO, ROSARIO. VEAMOS... ¿QUE PIERNA DEBO LEVANTAR PRIMERO?
?

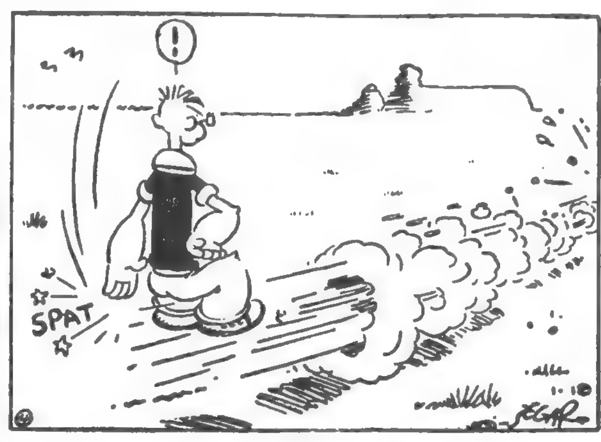

DATE LA VUELTA, JACO. ESTAS DE ESPALDAS.
Great Britain rights reserved
King Features Syndicate, Inc.

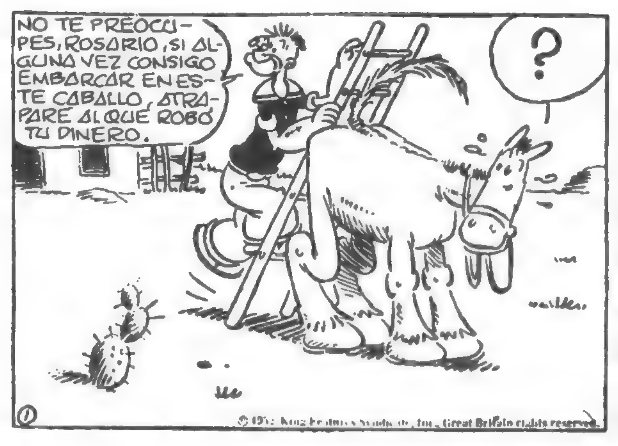

SEGAR


¡RAPIDO, POPEYE! COGE TU CABALLO Y ATRAPA AL BANDIDO QUE ROBO MIS 500 $.
Great Britain rights reserved.


POR FIN MONTE. ALLÁ VAMOS.
RÁPIDO.

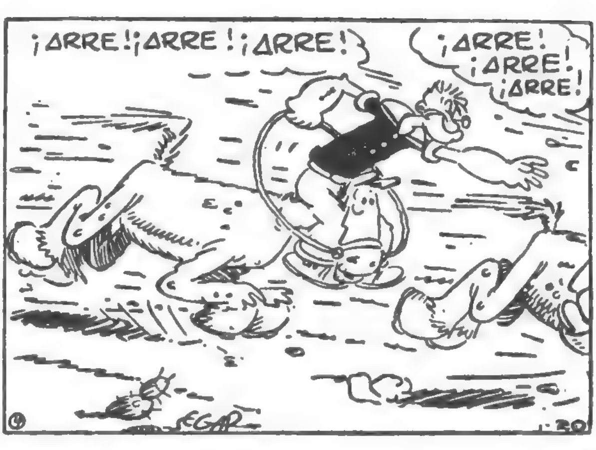

ESCUCHA, CABALLO. CUANDO TE PALMEE, CORRE DEPRISA.


!
SPAT
SEGAR


NO TE PREOCUPES, ROSARIO, SI ALGUNA VEZ CONSIGO EMBARCAR EN ESTE CABALLO, ATRAPARE AL QUE ROBÓ TU DINERO.
?
King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.


¡ARRE!

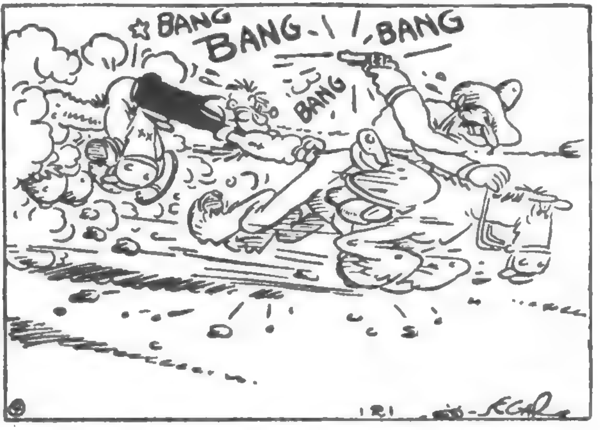

¡ARRE!


¡ARRE! ¡ARRE! ¡ARRE!
¡ARRE! ¡ARRE! ¡ARRE!


¡ARRE! ¡ARRE! ¡ARRE!
King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.


NO SÉ QUÉ HAREMOS SI POPEYE NO ATRAPA AL BANDIDO QUE SE LLEVÓ MI DINERO.

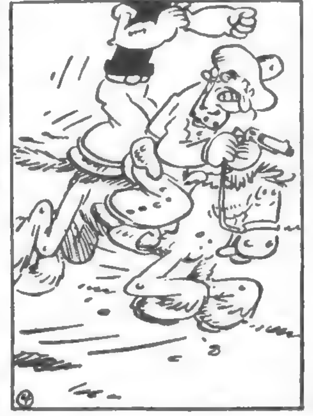

Y POPEYE NO SABE NADA DE CABALLOS.

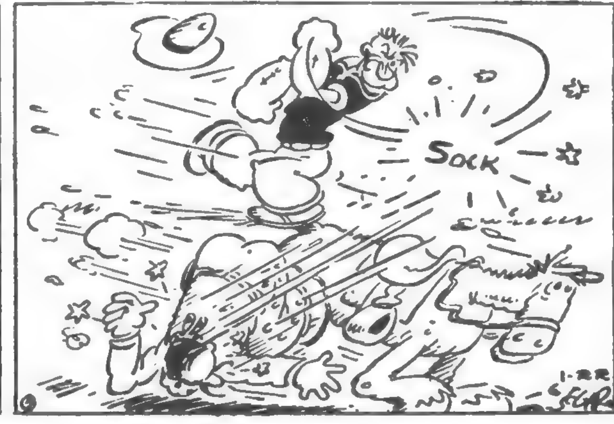

BANG
BANG
BANG
BANG


BANG
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


ERES MI CAPATAZ Y TE ORDENO QUE DISPARES AL BANDIDO. ESTOY SEGURA QUE POPEYE NO MONTA TAN BIEN COMO PARA ATRAPARLE.


NO PUEDO DISPARAR A UN BANDIDO EN ESTA REGIÓN PORQUE PODRÍA TRATARSE DE UN AMIGO MÍO.




SOCK


AL TIRARME DE MI SILLA HAS HECHO ALGO DE LO QUE TE PUEDES JACTAR.
Great Britain rights reserved © 1932, King Features Syndicate, Inc.

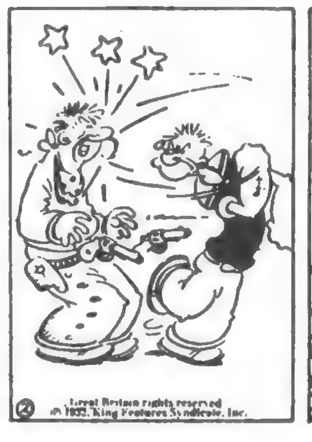

PERO NO PODRÁS PRESUMIR DE ELLO PORQUE LA LENGUA DE UN MUERTO HABLA MUY POCO @!#. ¡¡MUY POCO!!


COGÍ TU PISTOLA. ¡QUÉ PENA QUE NO LA TENGAS, NO TENDRÁS MUCHAS OPORTUNIDADES SIN ELLA!


LAS BALAS NUNCA ME DAÑAN MUCHO, PERO NUNCA SE SABE SI UNA PODRÍA HACERLO. MEJOR ROMPERÉ TU SEIS TIROS.

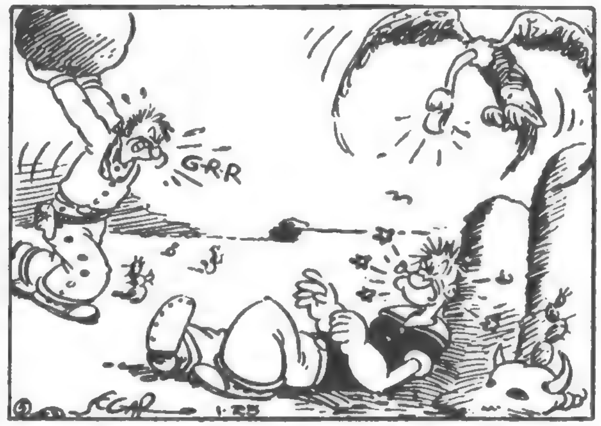

EL BUITRE GIGANTE DEL DESIERTO ESPERA. SABE QUE UNO DE LOS DOS DESAPARECERÁ. ¡HA! ¿A QUE NO SABÍAS QUE TENGO DOS REVÓLVERES EXTRA EN MI CAMISA?
¡NI AUNQUE TENGAS UN EJERCITO EN LA MANGA TE PODRÁS SALVAR!
1-23


¡DEVUÉLVEME LOS 500 $ QUE ROBASTE A ROSARIO OYL EN EL RANCHO!
¡TODO LO QUE TENDRÁS SERÁ PLOMO!


Great Britain rights reserved © 1932, King Features Syndicate, Inc.


ME HAS SACUDIDO COMO PARA NOQUEAR A UN HOMBRE. PERO LOS DE SKULLYVILLE SOMOS ESPECIALES.
POR ESO USAS NUDILLOS METÁLICOS. NO PUEDES LUCHAR LIMPIO, ¿EH?


EL RESULTADO ES LO QUE IMPORTA.


G-R-R
SEGAR
1-25






Y TODAVÍA TENGO LOS QUINIENTOS DÓLARES.

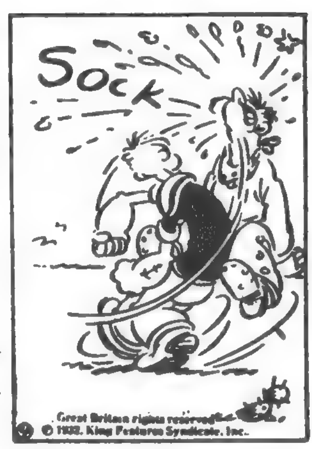

SIENTA BIEN UNA PEQUEÑA SIESTA. ¡ARF! ¡ARF! SEGURO QUE LOS SKULLYVILLANOS SABEN GOLPEAR PURO.

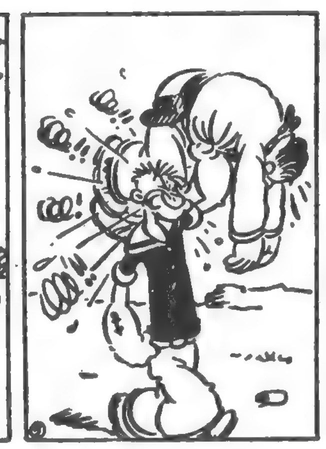

ES LA PRIMERA VEZ QUE HE LIQUIDADO A UN HOMBRE CON UNA ROCA.
1-26
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved
SEGAR


AHORA TE VOY A ENSE-ÑAR LO DURO QUE PUEDE SER UN MA-RINO.
CREÍ QUE HABÍA ACA-BADO CON-TIGO CON ESA ROCA.


UGH


SMACK


SOCK
Great Britain rights reserved
© 1932, King Features Syndicate, Inc.

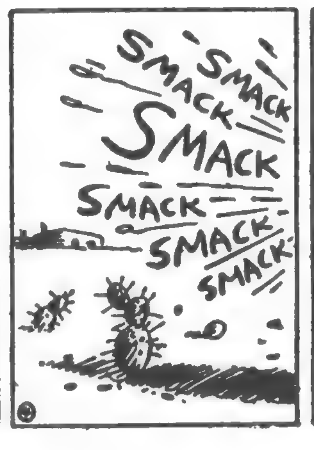



1-27


¿COGISTE AL BAN-DIDO? ¿RECUPERAS-TE MIS QUINIENTOS DÓLARES?
ESO HICE.
WOHA.
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved


¡BIEN!
¡BIEN!


¡OH, QUERIDO!
!


SMACK
SMACK
SMACK
SMACK
SMACK
SMACK


¡QUE ME ASPEN! EMPIEZA A GUS-TARME ESTE PAÍS.
1-28


POPEYE. ¡OH, POPEYE! ¿DÓNDE ESTÁS?


TENGO UN POCO DE MIEDO. LA NOCHE ES TAN TRANQUILA. NO SE OYE NADA EXCEPTO LOS DISPAROS DES-DE SKULLYVILLE.


¿ES VER-DAD QUE SOY LA ÚNICA MUJER EN 50 MILLAS A LA RE-DONDA?
ESO ES LO QUE DICEN. CREO QUE HAY UNA CHICA DE SALOON EN SKULLYVILLE, PERO YA ES DEMASIADO VIEJA.


¿NO SE ESTÁ APAGAN-DO LA LÁMPA-RA? ¿QUÉ FUE ESE RUI-DO?
NO TE ASUSTES, CARIÑO. YO TE PROTEGERÉ. VOY A IR A VER SI ESE PUEBLO ES TAN DURO COMO DICEN.
1-29


BANG
BOP!
OÍ AL JEFE DECIR QUE VA A TRAER UNA NUEVA BAILARINA. ES UNA SEÑORITA QUE VIVE EN EL RAN-CHO "T" HUESO.
¿CÓMO LA CONSEGUIRÁ?
SIEMPRE CONSI-GUE LO QUE QUIERE.
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved


ESTE DESIERTO NO ES SITIO PARA UNA BONITA SEÑORITA COMO TÚ, ROSARIO. MEJOR QUE TE VAYAS A CASA Y ME DEJES LLEVAR EL RANCHO A MÍ.
NO, ME QUEDARÉ.


ES UNA CHICA VALIENTE Y ME GUSTA. PERO NO COMPRENDE LO MALVADOS QUE SON ESOS TIPOS DE SKULLYVILLE.


¿INTENTAS DECIR QUE ROBASTE LOS 500 $ DE ESA CHICA Y SU AMIGUITO TE LOS QUITÓ?


SÍ, UN MARINO TUERTO LO HIZO.
¿POR QUÉ NO USASTE TUS PISTOLAS? TIENES TRES REVÓLVERES.
TAMBIÉN ME LOS QUITÓ.


CASI ME MATA CON SUS PUÑOS. ME ATIZÓ COMO NADIE ME HABÍA ATIZADO ANTES.


¡ATRAPA A ESE MARINO! ¡LLÉNALE DE PLOMO HASTA QUE SE HUNDA EN LAS ARENAS DEL DESIERTO!
SEGAR

18


RECUERDA. LLENO A ESE MARINO TUERTO DE PLOMO HASTA QUE SE HUNDA EN LAS ARENAS DEL DESIERTO.


CLARO QUE LO HARÉ. ¿ACASO CREE QUE DEJARÉ VIVO A UN HOMBRE QUE ME HA HECHO LO QUE ÉL ME HA HECHO?


SÉ QUE LOS ALREDEDORES DEL RANCHO SON TENEBROSOS DE NOCHE, PERO NO TEMAS, ROSARIO. YO TE PROTEJO.
SÍ, TENGO MIEDO.


BANG
¡SOCORRO!


SE ACABÓ, JEFE. LE AGUJEREÉ A TRAVÉS DE LA VENTANA.
BIEN. AHORA PUEDO PROSEGUIR SIN ESTORBOS CON MI PLAN.


MIRA A MI ESPALDA Y DIME SI ME HAN DISPARADO.
!
SEGAR


POPEYE, POR FAVOR, NO VAYAS A SKULLYVILLE. PUEDEN MATARTE.


¡ODIO QUEDARME SOLA EN ESTE HORRIBLE SITIO!
¡IRÉ A SKULLYVILLE!


VOY A ENCONTRAR AL TIPO QUE ME DISPARÓ POR LA ESPALDA.

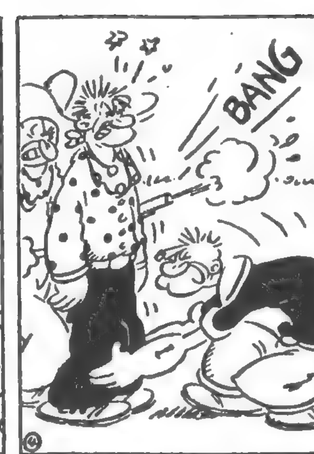

"SKULLYVILLE. CUIDADO, FORASTEROS."


SKULLYVILLE
CUIDADO, FORASTEROS
SÓLO ESPERO A QUE MASQUE ESTE TABACO. ¡ACABARÉ CON ESTE AVISO!
SEGAR


NO PISE LOS LÍMITES DE LA CIUDAD. ERES UN FORASTERO, ¿NO?
ACRIBILLARLE.

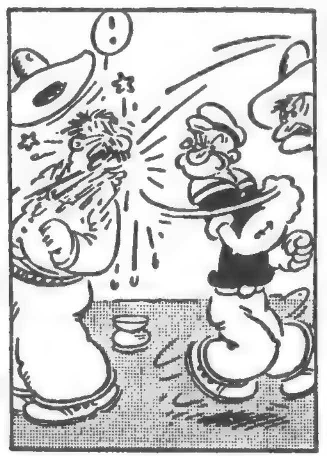

TIENES RAZÓN, SOY UN FORASTERO. ¡¿QUÉ PASA!?!
¡QUÉ ESTÁS HABLANDO ALTO, PERO SIN SENTIDO!


POP


BANG


PODRÉ SER UN FORASTERO. ¡PERO PRONTO ME VAIS A CONOCER!
WHOMP
SEGAR
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved


¡EH, TÚ! QUIENQUIERA QUE SEAS, VUÉLVETE.
?


!


NO TE PARES ENFRENTE DE MÍ CUANDO VOY A ALGÚN SITIO.


ESTOY BUSCANDO AL TIPO QUE ME DISPARÓ POR LA ESPALDA ANOCHE. ¡LE HE VISTO!


AQUÍ ESTÁ LA BALA. ¡AHORA VOY A HACER QUE TE LA COMAS!
!
GRR
GRR
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved
SEGAR


ESTA ES LA BALA QUE ME DISPARASTE POR LA ESPALDA. ¡VOY A HACÉRTELA COMER!


¡VOY A HACERTELA TRAGAR!


ABRE LA BOCA O TE ATIZARÉ OTRA VEZ.


¡TRAGA PLOMO! ¡MALDITO!
ULP


¡VOLVED AL TRABAJO! ¡TÚ TAMBIÉN, CHICO GRANDE!
!
ULP


TÚ PARECES MUY DURO... ¿QUIERES PELEA?


SERÁ MEJOR QUE VAYAS A DECIRLE AL JEFE LO QUE HA OCURRIDO. NO SIRVE INTENTAR OCULTAR ALGO A JOHN HOLSTER. ESTÁ EN LA HABITACIÓN TRASERA, COMO SIEMPRE.


JEFE, EL MARINO TUERTO AL QUE DISPARÉ NO HA MUERTO.
PERO DIJISTE QUE LE ACRIBILLASTE A POCA DISTANCIA.


SÍ, LO HICE. LA BALA LE ATRAVESÓ Y SE INCRUSTÓ EN EL MURO.
SEGURAMENTE MORIRÍA.


NO, CREO QUE NO LO HIZO - SACÓ LA BALA, VINO AQUÍ Y ME DIJO: "VOY A HACERTE COMER ESTA BALA."
¿Y TÚ, QUÉ HICISTE?
—Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


¡M-ME LA COMÍ!
¡QUÉ!
2-6
SEGAR


TE AVISO, FORASTERO. VETE DE SKULLYVILLE ANTES DE QUE LLEGUEN LOS TIPOS REALMENTE DUROS.
ESO DICES.


VAYA. MALA SUERTE, MARINO. "TRIGGER" FLINT ACABA DE LLEGAR. ESTÁS ACABADO.


ERES MUY DESCUIDADO CON TU VIDA, FORASTERO. ¿A QUIÉN SE LE OCURRE VENIR A ESTE PUEBLO SIN INVITACIÓN?


HABLAS DEMASIADO.


!
!
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.
2-8
SEGAR


SHORTY, NUNCA HAS SIDO DERRIBADO EN UNA PELEA. ¿CIERTO?
NUNCA.
SIÉNTATE.


¿ALGO VA MAL, JEFE?
ALGUIEN ESTÁ INTERFIRIENDO CON MIS PLANES. NO PERMITIRÉ QUE NADIE SE BURLE DE JOHN HOLSTER Y MUCHO MENOS UN FORASTERO.


HAY UNA NUEVA CHICA EN EL RANCHO "T" HUESO. HE PENSADO QUE SI FUESE BAILARINA AQUÍ EN MI SALOON PODRÍA DEJAR FÁCILMENTE A MIS COMPETIDORES FUERA DEL NEGOCIO.


SI LA ARRUINAMOS TENDRÁ QUE TRABAJAR PARA ALGUIEN Y ÉSE SERÉ YO. SHORTY, QUIERO QUE LE ROBES SU GANADO Y SU DINERO. Y SI ENCUENTRAS A UN MARINO TUERTO, ACABA CON ÉL, ME HAN DICHO QUE ES DURO.


SHERIFF, ES ILEGAL DISPARAR A LA GENTE. ¿NO? ¿POR QUÉ ENTONCES NO ARRESTA A LOS CRIMINALES QUE HAY POR AQUÍ?
SI ARRESTASE A LOS CRIMINALES NO QUEDARÍA NADIE PARA PAGAR MI SALARIO.
HEH! HEH!
HEH! HEH!
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.
2-9
SEGAR

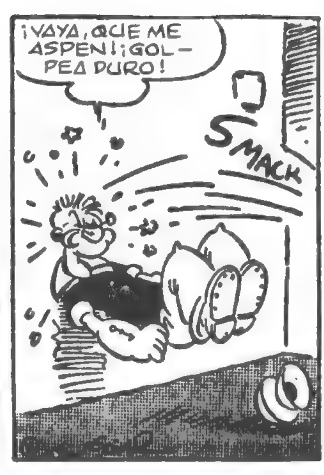

ESAS SON MIS ÓRDENES. ACABA CON EL MARINO TUERTO, ROBA A LA CHICA Y ESCONDE SU GANADO. ENTONCES TENDRÁ QUE TRABAJAR Y LA CONTRATARÉ COMO BAILARINA.
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


JEFE, CREÍ MEJOR DECÍRSELO. ESE CURIOSO MARINO HA SACUDIDO A "TRIGGER" FLINT EN LA MANDÍBULA DEJÁNDOLO FUERA DE COMBATE.
¡ESO HIZO!


DEBERÍA SALIR FUERA PARA VER EL ESPECTÁCULO, JEFE. INTENTARÉ NOQUEARLE ANTES DE USAR MI REVOLVER.
NO, SHORTY. ME QUEDARÉ AQUÍ. INFÓRMAME CUANDO ACABES CON ÉL.


NO ESTOY INTERESADO EN RENCUAJOS COMO TÚ. ERES MUY PEQUEÑO.
¿PEQUEÑO? HUH... PESO 200 LIBRAS Y NADIE JAMÁS ME HA DERRIBADO.


VUELVE CUANDO HAYAS CRECIDO.


¡VAYA, QUE ME ASPEN! ¡GOLPEA DURO!
SMACK


SABES GOLPEAR, ¿NO ES ASÍ?
PUEDES APOSTARLO. EN TODA MI VIDA NADIE ME HA DERRIBADO.
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


PUES, YO SÍ.
SMACK


YA NO TIENES REPUTACIÓN DE LA QUE JACTARTE.
¡MALDITO! YO TE
ARF
ARF


¡NO LE DISPARÉIS, CHICOS! ¡DEJADMELO A MÍ!


SOCK
BEN ZINE

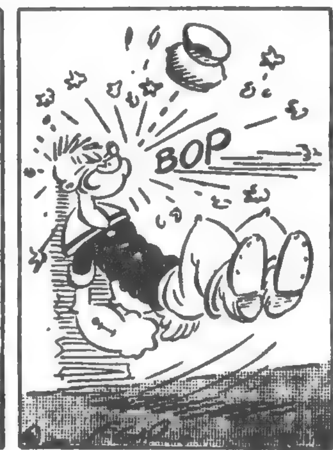

MIENTRAS SHORTY LUCHA CON EL MARINO ACÉRCATE AL RANCHO Y ROBA A ESA CHICA.
VAR NISH


SLINK, TENGO RAZONES PARA QUERER ARRUINARLA. PRONTO ESTARÁ TRABAJANDO AQUÍ.
YA VEO, JEFE.
¿QUIERES UN TRAGO DE BARNIZ?




MEJOR QUE DESENFUNDES TU PISTOLA, NO TIENES POSIBILIDADES SIN ELLA.
CRACK


¡VAMOS, PELEA! ¡PELEA! ¡PELEA! VAMOS EN...
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


BOP


JEFE. HE VISTO MUCHAS PELEAS EN MIS TIEMPOS PERO ÉSA DE AHÍ FUERA SE LLEVA EL PREMIO.

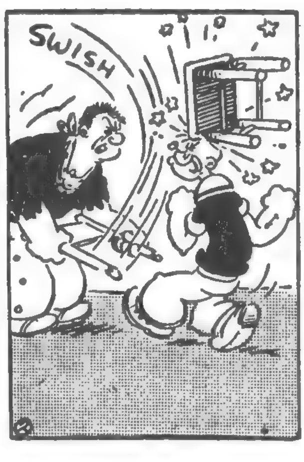

Y DÉJEME DECIRLE QUE ESE MARINO TUERTO NO VA A SER TUMBADO POR SHORTY. MUY POCOS PODRÍAN.


MEJOR QUE ECHE UN OJO, JEFE. SE ESTÁ PERDIENDO ALGO GRANDE.
CRASH


NO, ME QUEDARÉ AQUÍ, BILL. DESPUÉS DE LA VIDA QUE HE TENIDO YA NADA ME IMPRESIONA.


SMACK
NO PARECE UN LECHUGUINO.


DESEARÍA QUE POPEYE NO SE HUBIESE IDO. PUEDE QUE NO REGRESE.


SWISH


SMACK


CRASH


VAYA, NO ES ÉSTE EL PEQUEÑO QUE NUNCA HABÍA SIDO DERRIBADO EN SU VIDA.


SSH... ¡CALMA! ¡TRANQUILA!
SQUEECH


ÉL NO SACUDE, JEFE. COCEA CON SUS PUÑOS.
LE QUIERO ELIMINADO. ¿POR QUÉ NO LE DISPARASTE?
UNA VEZ QUE LA PELEA EMPEZÓ NO TUVE TIEMPO.


CREO QUE TODO PUEDE FUNCIONAR AÚN. MANDÉ A SLINK A ROBAR EL RANCHO. MEJOR QUE TE DEDIQUES A LAS PISTOLAS, SHORTY. DEJA LOS ASUNTOS DE PUÑOS PARA LOS HOMBRES.


NO DIGA QUE NO SOY UN HOMBRE. PESO DOSCIENTAS LIBRAS. PODRÍA HABERLE ROTO LA MANDÍBULA DE UN PUÑETAZO.
SÍ, PODRÍAS HACERLO, PERO NO LO HICISTE.


ESE MARINO NO ES NINGÚN BLANDENGUE, DESDE LUEGO NO ES NINGÚN LECHUGUINO.
¿ALGUIEN MÁS SE CREE DURO? ¡QUE SE ADELANTE!


¿QUIERES DARME TU DINERO O TENDRÉ QUE USAR MI PROPIO MÉTODO PARA COGERLO?
ANIMAL


BOP


¡POR AMOR DE DIOS! ¡LE HE NOQUEADO!
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


¡MALDITA SEA! ¡ME HA DEJADO FRITO!
Great Britain rights reserved


SLINK, QUIERO SABER POR QUÉ NO HAS TRAÍDO EL DINERO DE LA CHICA, Y NO INTENTES MENTIR A JOHN HOLSTER.
ME DEJÓ SIN SENTIDO Y SALIÓ CORRIENDO.

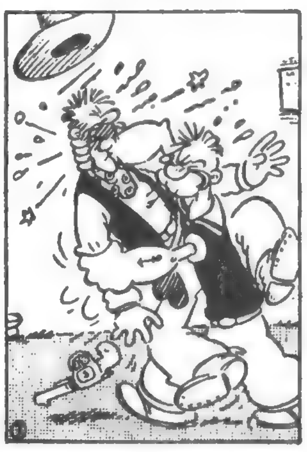

¿ES QUE SOIS UN HATAJO DE INÚTILES? UN PEQUEÑO MARINO TUERTO SACUDE A CUATRO DE MIS HOMBRES Y AHORA UNA DAMA TE DEJA INCONSCIENTE. ¡ACRIBILLA AL MARINO! USA TU PISTOLA, NO TUS PUÑOS.
SÍ, JEFE.


BANG


BANG
BANG
2-17


¿NO HA ACABADO TODAVÍA SLINK CON EL MARINO?
SIGUE DISPARÁNDOLE PERO AÚN NO LE HA ACERTADO.
ESCUCHA, LEATHER NECK. VETE AL RANCHO Y COGE EL DINERO DE LA CHICA.


BANG




ABRE LA BOCA, MALDITA, TE VAS A COMER TU PISTOLA.


¡MALDITA SEA! TE HIZO COMER TU PISTOLA, ¿EH?
ULP
ULP
ULP
Great Britain rights reserved
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


¿QUÉ HACÉIS CUANDO NO HAY MUJERES A LAS QUE ROBAR?
2-18


¿QUÉ ESTÁS HACIENDO, CHICA?
LLAMO A LOS HOMBRES DEL RANCHO. ¡ELLOS TE ECHARÁN! ¡SOCORRO!


¡SOCORRO! ¡SOCORRO! ¡SOCORRO! ¡SOCORRO!
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


¡DEPRISA!
¡DEPRISA!


SON TODOS TUYOS, CANALLA. MIS HOMBRES TE ECHARÁN FUERA.
2-19


¡VAYA, MI VIEJO AMIGO LEATHER NECK!
¿CÓMO ESTÁS, LEATHER?
¿CÓMO TE VA, LEATHER NECK? NO TE VEÍA DESDE QUE ROBAMOS EL BANCO DE SAGEVILLE.
DALE TU DINERO. ¿A QUÉ ESTÁS ESPERANDO?
!


TUS HOMBRES NO TE AYUDARÁN. SON AMIGOS MÍOS.

¡DE ACUERDO! ¡TE DARÉ MI DINERO!
ULP

ES TODO EL DINERO QUE TENGO.
SNIFF

SNIFF

FORASTERO, PARECES DEMASIADO ... FELIZ.
VARNISH
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


AQUÍ HAY QUINIENTOS, TODO LO QUE TENÍA.
BUEN TRABAJO. AHORA LLÉVATE SU GANADO. LA TENDRÉ TRABAJANDO PARA MÍ ANTES DE UN MES.

YA VEO. CUANDO ESTÉ ARRUINADA TENDRÁ QUE TRABAJAR.
SÍ, DE BAILARINA. HAY QUE PROCURAR QUE EL MARINO NO SE ENTROMETA. POR ESO LO QUIERO ACRIBILLADO.
PUEDO HACERLO.
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.

NO TE ME PONGAS EN MEDIO.

¡EO, ROSARIO! HE ESTADO EN SKULLYVILLE. TUVE DOCE PELEAS Y GANÉ UNA DOCENA DE ELLAS.
¡CREO QUE ME DIVERTÍ!

CARIÑO, ¿ESTÁS LLORANDO?
SÍ, ESTOY LLORANDO. TE FUISTE Y ME DEJASTE SIN PROTECCIÓN.

AW. NO TE PONGAS ASÍ, ROSARIO. NADIE TE HA HERIDO, ¿NO?
BAW


¿QUIERES DECIR QUE TE ROBÓ UN BANDIDO?
SÍ, SE LLEVÓ TODO MI DINERO Y ME ESTRANGULÓ.

ME COGIÓ POR EL CUELLO ASÍ...
ULP

¡LUEGO ME PATEÓ!

Y ME PEGÓ CON TODAS SUS FUERZAS...

...ASÍ.
WHOP

TWEET



AHORA ESTAMOS SOLOS. LOS DEL RANCHO SE HAN IDO. ALGUIEN TIENE QUE ORDEÑAR.
DAME ESE CUBO. ¡YO ORDEÑARÉ A ESA MALDITA VACA!



ES UNA BUENA VACA LECHERA. MIENTRAS LA TENGAMOS NO NOS FALTARÁ DE NADA.



!
¿POR QUÉ NO PUEDES ESTARTE QUIETA?
DEJA DE COCEARME



¡MIRA LO QUE HAS HECHO! ¿DE QUÉ VIVIREMOS AHORA?



!
A BABOR. FILETES CASEROS.
SEGAR

R-24



POR DIOS, POPEYE. ¿ESTÁS LLORANDO PORQUE MATASTE A UNA VACA? TENEMOS COMIDA, ¿NO? SE LLEVARON MI DINERO. ¡TENEMOS QUE VIVIR!



¿HAS TERMINADO?
SÍ, LA POBRE VAQUITA ESTÁ TROCEADA EN FILETES.
SNIFF



HAS GOLPEADO FUERTE A MUCHOS HOMBRES Y NO TE IMPORTÓ.
PERO UNA VACA, UNA SEÑORA VACA... ¡QUE ME ASPEN, ODIO PEGAR A LAS MUJERES!



¡QUE LOS PERROS SE LO LLEVEN! ME ESTÁ HACIENDO SENTIRME TRISTE.



DARÍA GUSTOSAMENTE CIEN DÓLARES SI TE PUDIESE RECOMPONER.
SNIFF
SEGAR

R-25



ROBARON NUESTRO DINERO, PERO PODEMOS VIVIR MUCHO TIEMPO CON LA VACA.
NO ME COMERÉ NADA DE LA VACA QUE ASESINE.
BIEN, YO NO SOY TAN SENTIMENTAL.



ES UN BUEN FILETE. SE DERRITE EN LA BOCA.
POBRE VIEJA BOSSIE. FUE LA MEJOR VACA QUE CONOCÍ.



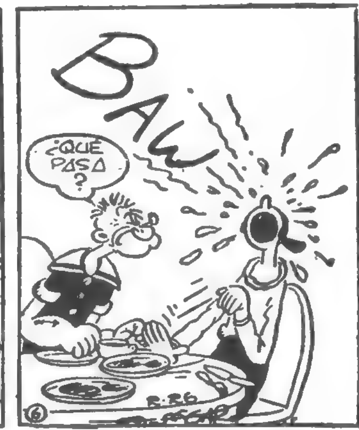
TENÍA UNA MIRADA INTELIGENTE JUSTO ANTES DE QUE LA GOLPEASE EN LA CABEZA.
!



PARECÍA TRISTE, COMO SI SUPIESE LO QUE YO IBA A HACER.



PERO SE QUEDÓ AHÍ ESPERANDO. ESPERANDO A QUE YO LA MANDARA AL SUEÑO ETERNO.



BAW
¿QUÉ PASA?
SEGAR

R-26


HAY ALGUIEN EN LA PUERTA. POPEYE, NO LE SACUDAS HASTA ESTAR SEGURO DE QUE ES UN ENEMIGO.


SERÁ MEJOR QUE LE ATICE RÁPIDAMENTE. NO HAY MÁS QUE ENEMIGOS POR AQUÍ.


SALUDOS, GENTE. PENSÉ QUE PODRÍA DEJARME CAER POR AQUÍ Y PRESENTAR MIS RESPETOS. ES DE BUENA VECINDAD, ¿NO?


SI ALGUNA VEZ NECESITÁIS AYUDA HACEDSELO SABER A JOHN HOLSTER.


¿NO ES ESTUPENDO, POPEYE? TENEMOS UN AMIGO.
TAL VEZ.
2-27
SEGAR
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.


SÓLO QUERÍA PRESENTARLE MIS RESPETOS.
¿DICE QUE SU NOMBRE ES HOLSTER?
SÍ, JOHN HOLSTER A SU SERVICIO.


SU NOMBRE ES ROSARIO OYL, ¿EH? BONITO NOMBRE. ¿CÓMO VA ESTE VIEJO RANCHO? SI NECESITA UN AMIGO, SÓLO HÁGAMELO SABER.
GRACIAS.


VAYA, ES ESTUPENDO TENER UN AMIGO, MR. HOLSTER.


¿NO ES ASÍ, POPEYE?
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


!
!
POOEY
SEGAR
2-29


MISS OYL ME DECÍA LO CONTENTA QUE ESTABA POR MI AMISTAD Y DE REPENTE ESE MARINO HA DICHO "POOEY". ¿QUÉ HA QUERIDO DECIR?
IMBÉCIL.


HE DICHO "POOEY" Y ESO SIGNIFICA "POOEY", ESO ES LO QUE ES.


¿POR QUÉ TE COMPORTAS COMO UN LUNÁTICO?
AW. DE ACUERDO. SI LE AMAS, MÁS QUE A MÍ, ¡QUÉDATELO!


¿QUIÉN HA DICHO NADA SOBRE AMOR? ¡ESTÁS LOCO! SÓLO LE CONOZCO DESDE HACE CINCO MINUTOS. ¡BOBO CELOSO!
ESTRECHASTE DEMASIADO TIEMPO SU MANO CUANDO OS SALUDASTEIS.


COMO IBA DICIENDO, MR. HOLSTER, ESTAMOS... ER... ESTOY MUY AGRADECIDA POR SU AMISTAD.
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


!
!
POOEY
SEGAR
3-1


NO QUIERO TU AMISTAD. ¡TIENES UNA MIRADA TURBIA!


¿QUIERES PARAR DE SILBAR? ¡SI NO PUEDES SER AGRADABLE, VETE DE LA HABITACIÓN!
¡CUANDO CIERRES EL PICO!
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


CREO QUE ERES EL AMIGO QUE INTENTÓ ARRUINAR MI NEGOCIO.
ESO NO ES UN NEGOCIO, ¡ES SÓLO UN VERTEDERO!
Great Britain rights reserved.


ME HE ENCONTRADO A TIPEJOS EN MIS TIEMPOS, PERO JAMÁS HABÍA VISTO A UN SACO DE BASURA COMO TÚ.
¡CÁLLATE!


ESTÁ CONFUNDIDO, MISS OYL. MIS CLIENTES SON ALGO RUDOS, PERO UNOS CABALLEROS.
SI ESOS TIPOS SON UNOS CABELLEROS YO SOY UN CABEZA HUECA...
3-2


!
¡¿A QUE NO TE GUSTARÍA PROBAR ESTO?!
SEGAR


DEBO IRME, MISS OYL. CONOCER A UNA PRECIOSA DAMITA COMO VD. ES SIEMPRE UN PLACER. SI NECESITA A UN AMIGO LLAME A JOHN HOLSTER.


GRACIAS, MR. HOLSTER. HA SIDO MUY AMABLE.


HA DICHO QUE SOY UNA PRECIOSA DAMITA.


!
POOEY


MR. HOLSTER ES UN CABALLERO. DEBERÍAS AVERGONZARTE POR SER TAN RUDO.
ESTÁS CELOSO.
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


TENGO TANTA PACIENCIA COMO CUALQUIER OTRO TIPO. PERO ZURRARÉ A CUALQUIERA QUE ME ROBE A MI CORAZONCITO.
SEGAR
3-3


LEATHER NECK, PUEDES LLEVARTE EL REBAÑO DE LA CHICA AHORA. ME HE HECHO AMIGO SUYO. CREE QUE SOY UN CABALLERO.
Great Britain rights reserved
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


PRONTO TENDRÁ QUE BUSCAR TRABAJO Y, NATURALMENTE, VENDRÁ A MÍ. HARÉ UN GRAN NEGOCIO CON UNA BAILARINA PARA DIVERTIR A LOS CHICOS.
¿Y QUÉ HAY DEL MARINO?


NO PUEDO ENTENDER A ESE TIPO. NO PARECE TEMERLE A NADIE. ME INSULTÓ COMO NADIE LO HA HECHO.
ACABARÉ CON ÉL.


ESPERA HASTA QUE ELLA DEJE LA CASA. NO TIENE SENTIDO ASUSTARLA, PODRÍA ARRUINAR MI PLAN.
3-4


¿QUÉ? ¿NUESTRO GANADO ROBADO? ¿ESTÁS SEGURO? ¿CÓMO LO SABES?


TENGO PRUEBAS. AYER TENÍAMOS CIEN VACAS Y CUANDO HOY LAS HE CONTADO HOY NO NOS QUEDABA ABSOLUTAMENTE NINGUNA.
SEGAR


POPEYE, SUPONGO QUE DEBEREMOS PEDIR A MR. HOLSTER QUE NOS AYUDE.
¡Y YO SUPONGO QUE NO HARÁS ESO!


APRÉNDETE ESTO. NO CREAS QUE ME PUEDES DECIR LO QUE TENGO QUE HACER. IRÉ A VER A MR. HOLSTER.


LLEVE LA MANADA DEL "T" HUESO A CACTUS CANYON, JEFE.


¡HEH! ¡HEH! PRONTO TENDREMOS UNA BAILARINA DE VERDAD CUYO NOMBRE ES ROSARIO OYL.


EL GANADO DEL "T" HUESO ESCONDIDO EN LAS PRADERAS.
Great Britain rights reserved
© 1932, King Features Syndicate, Inc.
SEGAR


Y AHORA TODAS NUESTRAS VACAS HAN DESAPARECIDO. SIN DINERO Y SIN VACAS.


POPEYE, ME VOY A PEDIR AYUDA A MR. HOLSTER.
!


EH, ROSARIO. POR FAVOR, NO VAYAS A SKULLYVILLE, LO LAMENTARÁS.
POOEY
Great Britain rights reserved
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


SE HA IDO A SKULLYVILLE. UNA LINDA CHICA COMO ELLA, EN SKULLYVILLE.


ME GUSTARÍA HABLAR CON MR. HOLSTER, POR FAVOR.
EN LA HABITACIÓN DE ATRÁS.


MISS OYL, ESTOY ENCANTADO DE VERLA.
MR. HOLSTER, NECESITO DINERO.
SEGAR 3-7


VERÁ, MR. HOLSTER. UN HOMBRE TERRIBLE ME ROBÓ MI DINERO Y AHORA... AHORA MIS VACAS HAN SIDO ROBADAS.


NO PUEDO IMAGINAR A NADIE ROBANDO A UNA MUJER. ¿Y ADEMÁS SE LLEVARON SU GANADO?
¡SÍ, ESO HICIERON!


O-O-ODIO TENER QUE PEDÍRSELO, MR. HOLSTER. SO-SO-SOLO NECESITO ALGO DE DINERO.


¿QUÉ LE PARECERÍA UN TRABAJO AQUÍ, EN LA CASA DE JUEGO, COMO BAILARINA?


¡BAILARINA!
SÍ, LOS CHICOS NECESITAN DIVERSIÓN. AYUDARÍA A MI NEGOCIO Y LE PAGARÍA 25$ A LA SEMANA.
PERO SI NO SÉ BAILAR.
Great Britain rights reserved
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


DEBERÍA IR A SKULLYVILLE Y DARLA UNA BUENA PALIZA. ESO ES. ¿QUÉ HABRÁ VISTO EN ESE PISTOLERO DE PACOTILLA?
SEGAR


NO PUEDO CREER QUE ESTÉ ENAMORADA DE JOHN HOLSTER. ODIO SER DESPRECHADO.


MI PEQUEÑA DAMA, ESTÁ VIENDO EL LADO EQUIVOCADO DEL ASUNTO. ¿QUÉ HAY DE MALO EN BAILAR EN UNA AGRADABLE CASA DE JUEGOS COMO ÉSTA?
SNIFF
SNIFF


¿CREE QUE ES HONROSO PARA UNA CHICA RESPETABLE COMO YO BAILAR EN UN LUGAR PÚBLICO?
¡PUEDE APOSTARLO.


¡INFIERNOS, MR. HOLSTER, NO SÉ BAILAR!
INTÉNTELO, DEJEME VER QUE PUEDE HACER.


¿ESTÁ BIEN?
¡EXCELENTE!
¡MARAVILLOSO!
SEGAR
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved
3-9


¿ENTONCES CREE QUE BAILO SUFICIENTEMENTE BIEN PARA APARECER EN PÚBLICO?
PEQUEÑA, ¡ERES MARAVILLOSA!
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved


¡ERES UNA MARIPOSA!


¡CLARO QUE LO SOY!

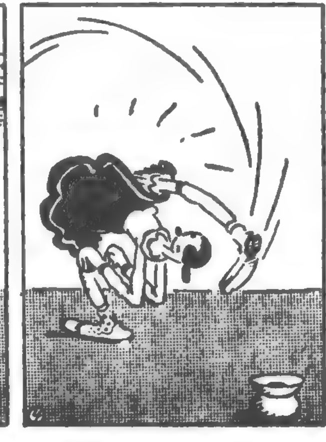

TIENES MÁS TALENTO QUE CUALQUIER CHICA QUE HAYA BAILADO EN MI LOCAL.
SIEMPRE QUISE SER UNA BAILARINA, PERO NUNCA SOÑÉ QUE PODRÍA SERLO.

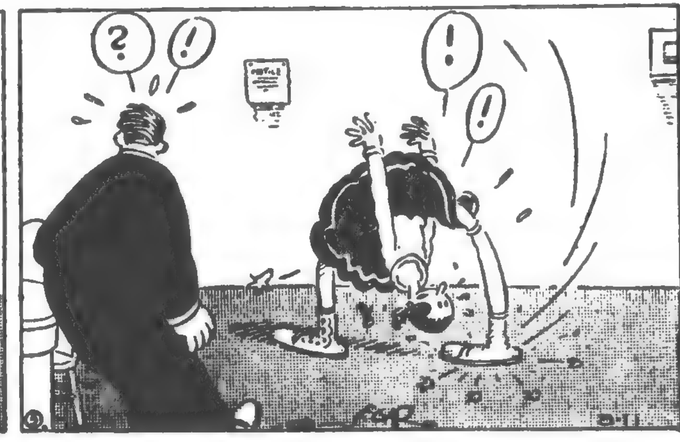

LA SOLEDAD ES PODEROSA SIN ROSARIO OYL. SOBRE TODO CUANDO OSCURECE Y LAS SOMBRAS DE LA TARDE SE ALARGAN.
3-10
SEGAR


HAY MUCHA SOLEDAD EN EL VIEJO "T" HUESO SIN ROSARIO OYL.


BRAVO. ¿PODRÁ CON UN PASO LARGO?
NO LO SÉ, PERO LO INTENTARÉ.






?
!
!
!
SEGAR
3-11


CUELGA ESTE CARTEL Y PREPÁRATE PARA UN GRAN NEGOCIO.
LO CONSEGUISTE, ¿EH?
NUEVA BAILARINA AQUÍ


ES MI GRAN OPORTUNIDAD. SIEMPRE QUISE SER BAILARINA.
SOAP


BILL, ¡ES UNA REINA! ¡Y CÓMO BAILA! ESPERA A VERLA. VALE QUINIENTOS A LA SEMANA Y SÓLO LA PAGO VEINTICINCO DÓLARES.


IRÉ A SKULLYVILLE PARA VER QUÉ RETUVO A ROSARIO TANTO.


VEAN A ROSARIO OYL BAILAR
VEAN A ROSARIO OYL LA NENA DEL BILLÓN DE DÓLARES
NUEVA BAILARINA AQUÍ
3-12


GRANDIOSO, NO NECESITAS PRACTICAR MÁS, PUEDES SALIR FUERA Y BAILAR YA.


¡¡MALDITA SEA!!
VEAN A ROSARIO OYL
NUESTRA NUEVA BAILARINA
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


¡APÁRTATE! ¡VOY A ENTRAR!
SMACK


¿QUÉ PRETENDES IRRUMPIENDO EN MI OFICINA?
¡TÚ ...! ¡VOY A IRROMPIRTE EN ALGO MÁS QUE TU OFICINA!


¡POPEYE! ¡DETENTE!
UGH


¡OH... ASÍ QUE LE AMAS MÁS QUE A MÍ!, ¡HAH!
¡SÍ! ¡TE ODIO!
3-14


MR. HOLSTER ME DIO TRABAJO DE BAILARINA PARA AYUDARME Y TÚ VIENES Y LE GOLPEAS EN EL ESTÓMAGO. ¡ANIMAL!
ES UN CORDERO CON PIEL DE LOBO. NO PUEDE ENGAÑARME.
¡TE ODIO!


¡TE ODIO!
!


AUNQUE ME ODIES EL DOBLE YO TE AMO, SIEMPRE SERÁ IGUAL. Y CUANDO SEAS VIEJA Y TENGAS CANAS TE SEGUIRÉ QUERIENDO SIEMPRE PORQUE ES
ASÍ COMO LO SIENTO.


¡DESPRECHADO! QUE ME ASPEN, SI HAY ALGO QUE NO PUEDO SOPORTAR ES SER DESPRECHADO POR UNA MUJER.


LA MÚSICA ESTÁ SONANDO. PRONTO ESTARÁ BAILANDO PARA LOS HOMBRES DE LAS PRADERAS.

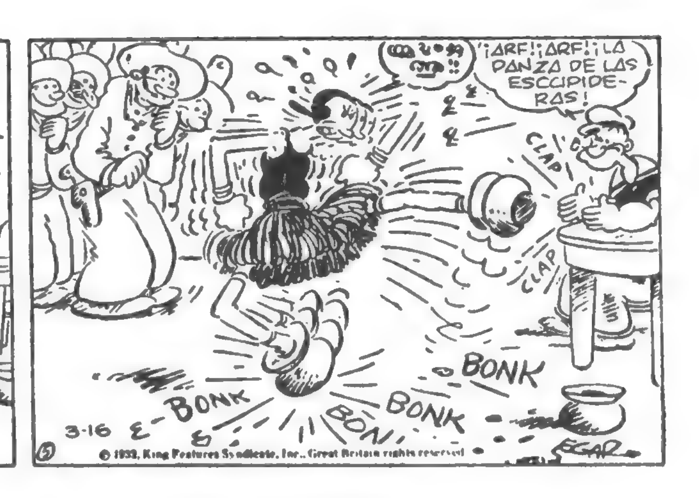

UN ANGELITO PECOSO SE HA EQUIVOCADO.
3-15


SALDRÉ COMO SI HUBIERA BAILADO TODA MI VIDA.


TRA-LA-LA.

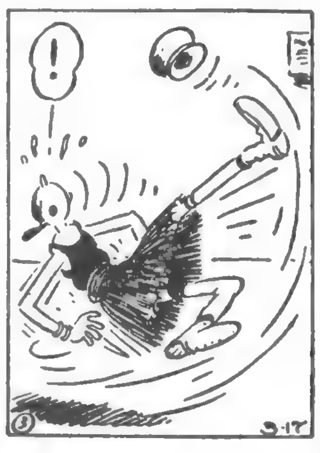

?
?

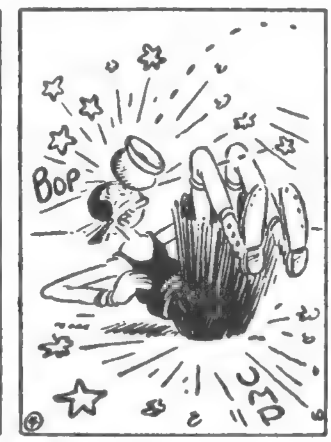

!


¡ARF! ¡ARF! ¡LA PANZA DE LAS ESCCIPIDERAS!
CLAP
CLAP
BONK
BONK
BON
BONK
3-16
© 1933, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved
SEGAR


TODAVÍA TE AMO, ANGELITO. TE NECESITO. ¿NO PODEMOS SER AMIGOS?
¡TE ODIO! ¡QUIERO VERTE FUERA!


BAILARÉ COMO UN HADA, ASÍ VERÁ QUÉ MUJER TAN MARAVILLOSA HA PERDIDO.


!
3-17


BOP
UMP


A
F
ARF
ARF
ARF
ARF
SEGAR
© 1933, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved

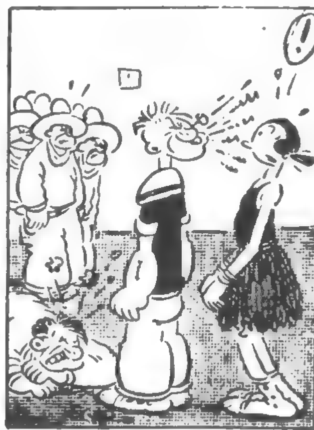

POR FAVOR, BAILA UN POCO MÁS. ERES MARAVILLOSA.
NO PUEDO BAILAR CON POPEYE AHÍ ABUCHEÁNDOME.
BURP


LE ARRASTRARÉ DE UNA OREJA.

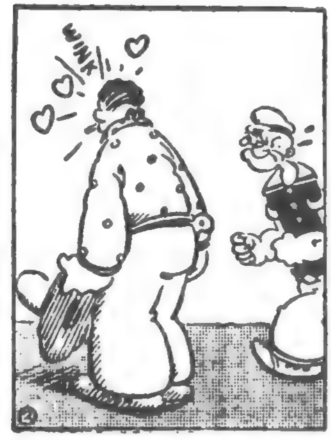



UGH


SMACK
King Features Syndicate


!

32

DEJA DE GUIÑARLA EL OJO.

ESTOS SEÑORES SON CABALLEROS Y PUEDEN GUIÑARME EL OJO SI QUIEREN.
TE GUSTA ESO, ¿HAH?

¡SÍ, ME GUSTA! ¡VIEJO TRASTO CELOSO!

UN ANGELITO SE HA EQUIVOCADO.

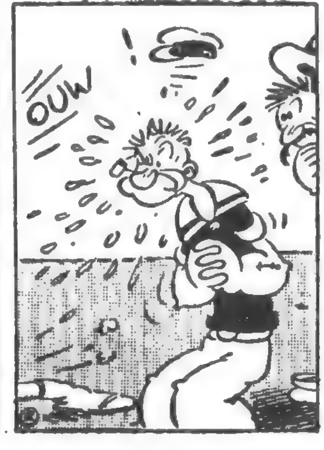
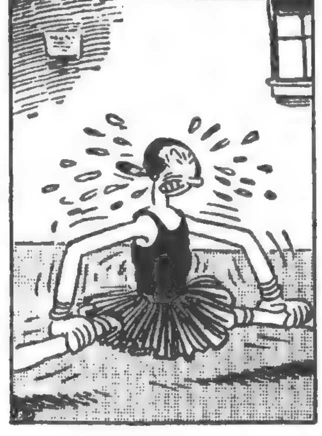
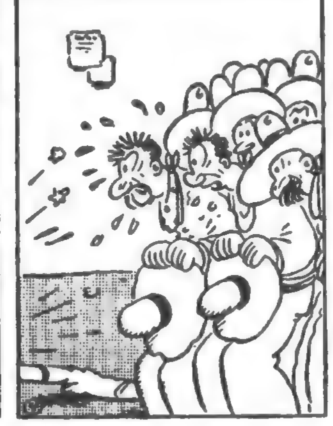
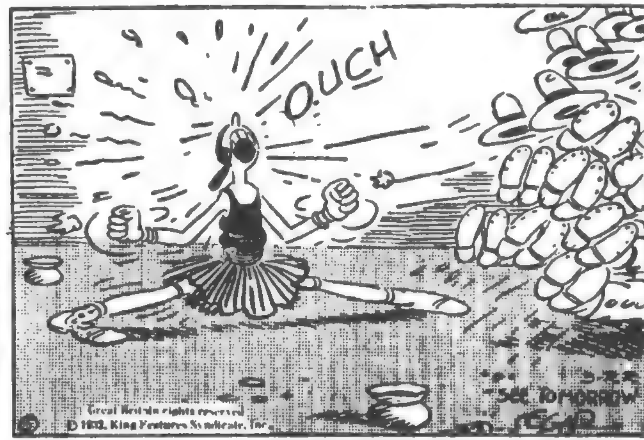

CABALLEROS, AHORA LES OFRECERE UN NÚMERO DE BAILE QUE NUNCA HE INTENTADO ANTES.
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP

¡PERO ESTOY SEGURA DE CONSEGUIRLO!

!?

¡OW!
!

OOUCH.
DEJA DE HACER ESO. ¿QUIERES LASTIMARTE?
!
AHORA QUE HE EMPEZADO LO HARE AUNQUE ME MATE.
SEE TO-MORROW


¡LO HARE! ¡LO HARE AUNQUE ME MATE!

OUW
!



OUCH
SEE TO-MORROW


¡LO HARE! ¡LO HARE!
OUW
¡LO HARE AUNQUE ME MUERA!
!
UGH
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.


UGH!


CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP


¡GRACIAS! ¡GRACIAS!
¡OUCH! ¡OUCH!
¡HURRA!
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP


ME LLEVÓ UNA HORA BAJAR. ¡AHORA NO PUEDO LEVANTARME! ¡OH, DIOS MÍO! ¡NO ME PUEDO LEVANTAR!
¡YO TE AYUDARÉ!


¡ALEJA TUS MANAZAS DE ROSARIO!


YO TE LEVANTARE.


¡HEY! ¡SOSTENTE! NO PUEDO SUJETARTE TODO EL DÍA.
¡OUW! ¡DIOS MÍO! NO PUEDO ENDEREZARME. MIS MÚSCULOS AÚN NO SE HAN RELAJADO. ¡OUW!
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved


NO DEBÍAS HABER HECHO ESE ESTÚPIDO NÚMERO. ¡HEY! NO PUEDO SUJETARTO TODO EL DÍA. INTENTA BAJARLAS.
MIS MÚSCULOS SE HAN VUELTO RÍGIDOS. NO PUEDO MOVER MIS PIERNAS. ¡DIOSES! ESTOY EN UNA MALA POSTURA.
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved


NO PUEDO SOSTENERTE MÁS.
PERO COGERÉ FRÍO AQUÍ, EN EL SUELO.

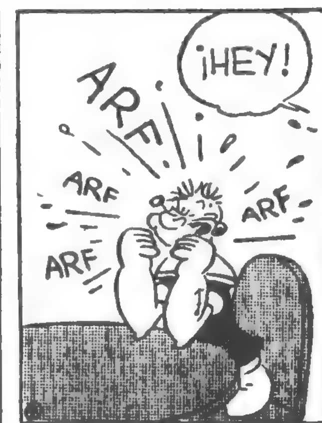

¡MALDITA SEA! ¡NO SÉ QUÉ HACER CONTIGO!


EH...NO ME DEJES APOYADA EN LA PARED COMO SI FUERA UN PALO.
¡EOO! ¿HAY ALGÚN DOCTOR EN LA CASA?

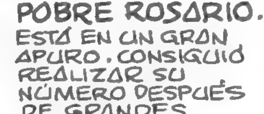












POBRE ROSARIO.
ESTÁ EN UN GRAN APURO. CONSIGUIÓ REALIZAR SU NÚMERO DESPUÉS DE GRANDES ESFUERZOS, PERO SUS MÚSCULOS SE ATORARON Y AHORA NO PUEDE BAJAR LAS PIERNAS.







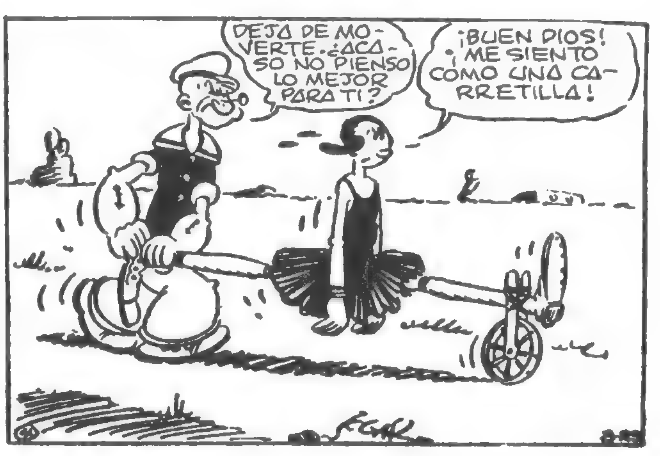













PONERTE UNA RUEDA DELANTE FUE UNA BUENA IDEA. AHORA PUEDO LLEVARTE A UN DOCTOR.
NO SABÍA QUE LAS PIERNAS DE UNA PERSONA SE PODÍAN QUEDAR ASÍ POR CULPA DE UN EJERCICIO. NUNCA ME HE SENTIDO MÁS HUMILLADA EN TODA MI VIDA.


LO MÁS PARECIDO A UN DOCTOR AQUÍ ES UN HERRERO. VAMOS DENTRO.
WHOA
CLANK
CLANK


!
NO ME LLEVARÁS A LA HERRERÍA, BOBO ESTÚPIDO. ¡ME DIO LELO!


POPEYE, ¿POR QUÉ ESTÁS HACIENDO ESE AGUJERO?
AUNQUE TE AME NO DEJARÉ QUE ME INSULTES. PARECE QUE CREES QUE NO TENGO DIGNIDAD.


¡TE VAS A QUEDAR AHÍ HASTA QUE APRENDAS A RESPECTARME!
5-30
SEGAR


¿CÓMO TE ATREVES A CLAVARME EN LA ARENA COMO SI FUERA UN POSTE?


ESE ES TU CASTIGO POR INSULTARME.


¡OH, SI MIS MÚSCULOS PUDIERAN RELAJARSE.


¡HURRAA!

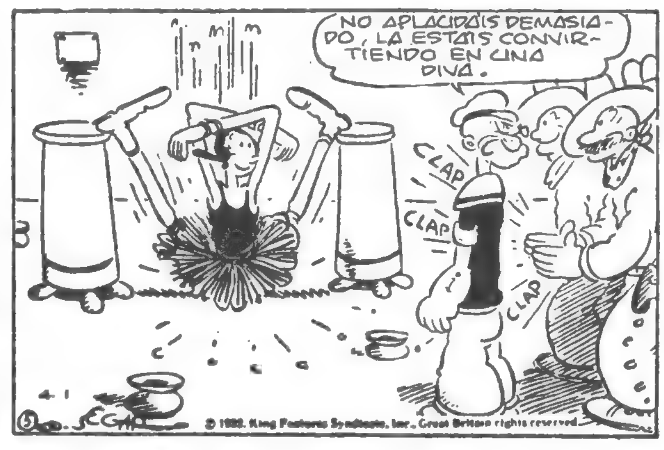

SOY VALIENTE CONTRA LOS HOMBRES, PERO CON LAS MUJERES... ESO ES OTRA COSA.
BOP
¡COMO TE COJA!
SEGAR
5-31


POR FAVOR, ALÉJATE DE ESTE SALÓN DE BAILE, ROSARIO. NO ES LUGAR PARA UNA DAMA.
HARÉ LO QUE ME PLAZCA.


VALE, PROMÉTEME QUE NO INTENTARÁS ESE NÚMERO DE NUEVO.
LO HARÉ DE NUEVO AHORA MISMO.


ME ENCUENTRO MÁS ÁGIL DESPUÉS DE PRACTICAR. VOY A PONER LOS PIES EN DOS MESAS Y LO HARÉ.

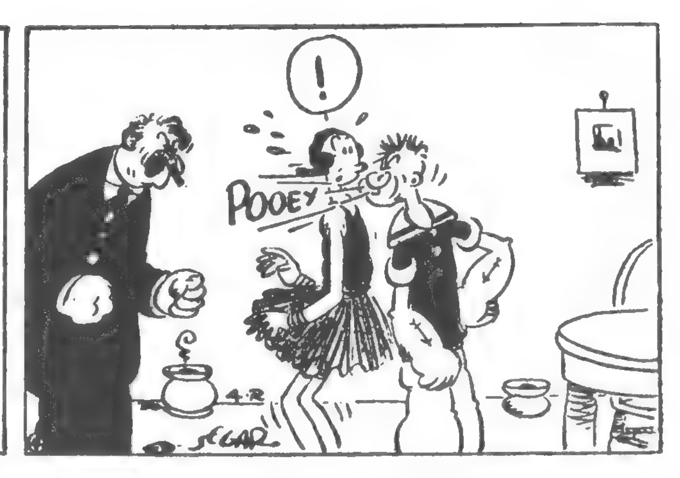

TE DEMOSTRARÉ QUE TENGO TALENTO.


NO APLAUDÁIS DEMASIADO, LA ESTÁIS CONVIRTIENDO EN UNA DIVA.
CLAP
CLAP
CLAP
SEGAR


PEQUEÑA, ERES MARAVILLOSA. BAILAS COMO UN HADA.
AW, MISTER HOLSTER. SI NO SÉ BAILAR.
POOEY
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved


LO QUE ME HA DICHO ME HACE SENTIR BIEN.
NO TE MIENTO. ERES UNA BAILARINA PRECIOSA.


ME SIENTO EN EL CIELO. QUIERO DARLE LAS GRACIAS POR DARME ESTA OPORTUNIDAD.


!
POOEY
4.2
SEGAR


ESTE NO ES UN LUGAR RESPECTABLE PARA UN ANGELITO COMO TÚ.
OCÚPATE DE TUS ASUNTOS.


¡SAL DE MI SALA DE BAILE O TE ECHARÉ YO MISMO!


SMACK


¡POPEYE, NO LE VUELVAS A PEGAR!
NUNCA ZURRO A TIPOS COMO ESTE DOS VECES, CON UNA ES SUFICIENTE.


VERÁS, CARIÑO. CUANDO ATIZO CON UN GIRO DE MI MUÑECA, ES BASTANTE PARA TUMBARLO.
¡MONSTRUO!
¡MALDITO SEA...!
WHOMP
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved
SEGAR 4.4


FORASTERO, ES ILEGAL SACUDIR A BILL HOLSTER. VEN A LA CÁRCEL.


!
!
!
BIEN. VAYAMOS.


¿ESTÁS DICIENDO QUE ME VAS A DEJAR METERTE EN LA CÁRCEL?
CLARO ERES EL SHERIFF, ¿NO?


¡GEE! ¡TE ESTOY AGRADECIDO!
?
?


TU NOMBRE ES POPEYE, ¿NO? HE SIDO SHERIFF DEL CONDADO DURANTE VEINTE O TREINTA AÑOS Y TÚ ERES EL PRIMER HOMBRE QUE ME DEJA ARRESTARLE Y ESO ES ALGO QUE APRECIO.
TIENES UNO DE ESOS COMPLEJOS DE INFERIORIDAD, ¿EH?
ARF
ARF
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved
SEGAR 4.5


SÍ, SEÑOR, AGRADEZCO QUE ME DEJES ARRESTARTE. LOS BANDIDOS DE SKULLYVILLE NO ME TOMAN EN SERIO. SIEMPRE QUISE METER A ALGUIEN EN LA CÁRCEL.
HE ESTADO EN CIENTOS DE CÁRCELES, YA QUE SIEMPRE ME ESTOY METIENDO EN PROBLEMAS.


¿NO TE IMPORTA SI TE PASEO POR LA CALLE? QUIERO QUE ME VEAN LOS CHICOS.
DE ACUERDO. ME GUSTA LA PULBICIDAD.


¿QUÉ LE PASA? VAMOS, LLÉVEME A LA CÁRCEL.
¡DIOS MÍO!
¡NO PUEDE SER!


ACABO DE RECORDAR QUE ECHAMOS LA CÁRCEL ABAJO PARA CONSEGUIR LADRILLOS PARA LA CASA DE JUEGOS DE HOLSTER.
!
VALE. HASTA LUEGO. VOY A METERME EN ALGÚN PROBLEMA MÁS.
SEGAR
4-6


LEATHERNECK, TENÍA QUE ACABAR CON ÉL, PERO HA RECIBIDO UN DISPARO EN UN ATRACO. AHORA ES TU TURNO. LIQUIDA A ESE MARINO.
BIEN. NO HE DISPARADO A NADIE EN DOS DÍAS.


!
BANG
BANG

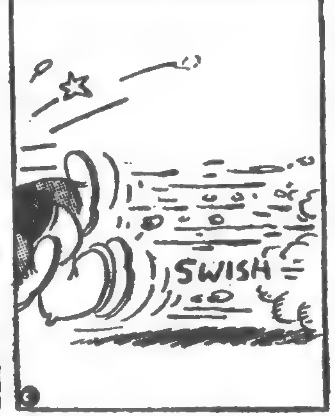

¿FUE UN ACCIDENTE?
¡NO!

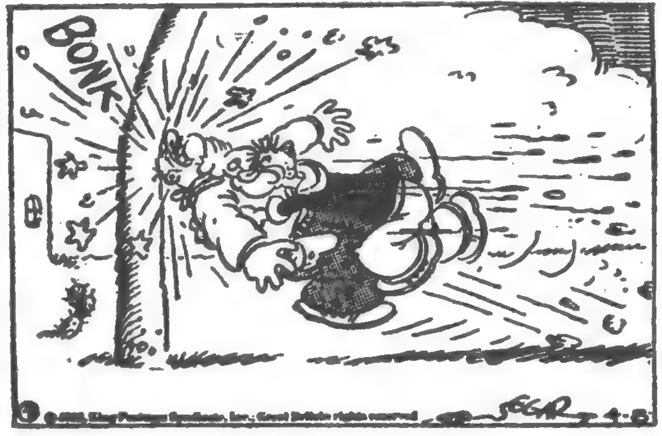

¡OH, ENTONCES ERES UN MALDITO ENEMIGO, ¿HAH?


BANG BANG BANG
BANG BANG BANG
SEGAR


ME QUEDÉ SIN BALAS.
TENDRÉ QUE ACABAR CONTIGO A PUÑETAZO LIMPIO.


!


SWISH


BONK
SEGAR
4-8


¿POPEYE, POR QUÉ HACES ESTO? SI NO DEJAS DE PELEAR NOS METERÁS EN UN SERIO PROBLEMA.
ESTABA DISPARÁNDOME.


ROSARIO, ERES JOVEN E INOCENTE. NO SABES QUIÉN ES TU AMIGO O ENEMIGO.
HE DE SUPONER QUE ERES MI AMIGO.


SOY EL MEJOR AMIGO QUE JAMÁS HAYAS TENIDO YA QUE TE AMO COMO NUNCA HA AMADO UN HOMBRE A UNA MUJER.

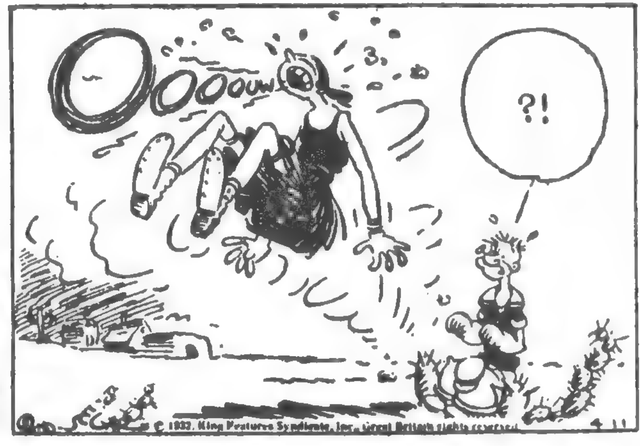

VAMOS, SIÉNTATE CONMIGO, ANGELITO. QUIERO HABLAR CONTIGO.


¡GOLPEASTE SU CABEZA CON ESTE POSTE Y CASI LO MATAS!


ERES UNA BESTIA INCIVILIZADA.
SIÉNTATE. ROSARIO. QUIERO HABLARTE.


NO TE HARÁ DAÑO SENTARTE Y HABLAR, ¿EH?


OH, DE ACUERDO. ME SENTARÉ, PERO SÓLO UN MOMENTO.


OOOOOUW
?!


ESCUCHA, ANGELITO, QUIERO DECIRTE LO MUCHO QUE TE QUIERO.


¡HE DICHO QUE NO QUIERO OÍRTE!
OH- ¿NO QUIERES, EH?!

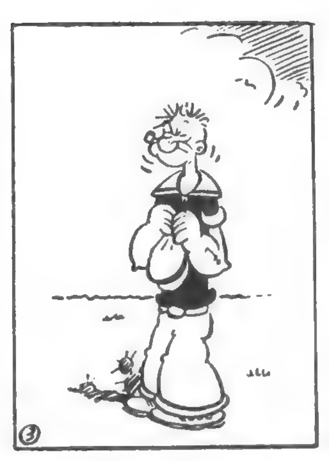

PUES LO HARÁS.


DE ACUERDO, I'LL ESCUCHARÉ.


DE ACUERDO ENTONCES. EN PRIMER LUGAR: TE AMO COMO NUNCA UN HOMBRE HA AMADO A UNA MUJER ETC


¿ASÍ QUE ESTO ES EL ADIÓS?
SÍ, NO QUIERO VOLVER A VERTE.


ADIÓS, ANGELITO.




¡EOO!, ¡YUU-JUU! ¡ROSARIO!
Great Britain rights reserved
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


ACABO DE AVERIGUAR QUE NO PUEDO VIVIR SIN TI. POR ESO ESTOY AQUÍ DE NUEVO.


¿NO LO ENTIENDES? ¡¡HE ACABADO CONTIGO!!
4-13
SEGAR


ANGELITO, NO PUEDO VIVIR SIN TI, YA QUE TE AMO COMO NUNCA AMÓ UN HOMBRE A UNA MUJER.


TE HE DICHO UNA DOCENA DE VECES QUE HE TERMINADO CONTIGO. ERES UN GUSANO, ETC, ETC...


SMACK
¡NO AGUANTARÉ MÁS!


¡OH!, ¡OH!
¡ME HAS ABOFETEADO!, ¡HAS PEGADO A UNA MUJER!


¡VAYA!, ¡NUNCA HUBIERA DICHO QUE ERAS DE ESA CLASE DE TIPOS!
¡YO SOY LO QUE SOY Y ESO ES TODO LO QUE SOY!
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.
SEGAR 4-14


ROSARIO, SIENTO HABERTE ABOFETEADO YA QUE SOY UN CABALLERO DE CORAZÓN.
ANIMAL


¿DICES QUE TE GOLPEÓ EN LA CARA?
SÍ, ESO ES LO QUE HIZO.


ASÍ QUE HAS ZURRADO A UNA MUJER, ¿EH?

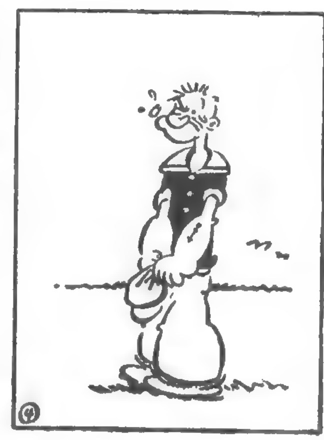

CHOCA ESOS CINCO. TIENES MÁS VALOR QUE CUALQUIER HOMBRE QUE HAYA CONOCIDO.


¡NO ES ALGO DE LO QUE ESTÉ ORGULLOSO, TIPEJO!
SEGAR
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved 4-15


ME HAS ABOFETEADO Y TODAVÍA DICES QUE ME AMAS.
YO SOY QUIEN SOY.


¡SÓLO ERES UN TIPEJO DE MIRADA TORCIDA!
UN INSULTO ES LO MISMO QUE UN GOLPE.
DUELE POR DENTRO


ME VUELVO AL SALÓN DE BAILE Y NO QUIERO QUE ME SIGAS.




SALÓN DE BAILE BILL HOLSTER
SI CREE QUE UNA CHICA COMO YO CON TODA SU CARRERA POR DELANTE VA A PERDER EL TIEMPO CON ÉL ESTÁ MUY EQUIVOCADO.
ADIÓS, ANGELITO. NO IMPORTA LO QUE ME ODIES. YO TE QUERRÉ SIEMPRE IGUAL.
SEGAR


SÍ, MR. HOLSTER, ME HE LIBRADO DE POPEYE. AHORA PUEDO BAILAR EN PAZ.
¡BRAVO!


ANGELITO. ANGELITO.


¡DESPRECHADO! ¡DESPRECHADO POR UNA MUJER QUE ME HA APARTADO POR UN MALDITO JUGADOR!
ME PREGUNTO SI ME QUERRÁ UN POQUITO.


NO SABÍA QUE A LOS CACTUS SE LES CAYERAN LAS ESPINAS.
¡QUÉ RARO! HEMOS ATRAVESADO ACRES DE ELLOS SIN ESPINAS.


ME QUIERE, NO ME QUIERE, ME QUIERE, NO ME QUIERE...
SEGAR
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.
4-18


ME QUIERE, NO ME QUIERE... ETC...


...ETC.. ETC... NO ME QUIERE...


...ETC... ME QUIERE...


¡NO ME QUIERE!
¡NO PUEDE SER!
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.

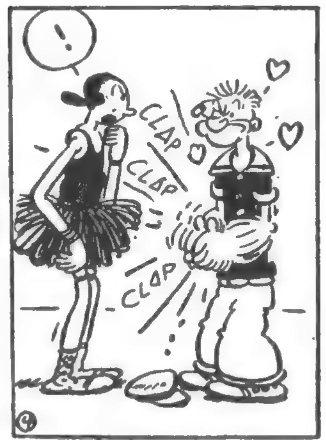

!


¡ARF! ¡ARF!
¡ME QUIERE!
4-19
SEGAR


NO PUEDO SEGUIR ASÍ, YA QUE NO SOY FELIZ SIN ROSARIO OYL.
Great Britain rights reserved
© 1932, King Features Syndicate, Inc.






!
CLAP
CLAP
CLAP
CLAP


POOEY


SEGAR 4.2




¡¡POOEY!! ¿POR QUÉ TENGO QUE DEPENDER DE UNA MUJER CUANDO HAY MILLONES DE PECES EN EL MAR?



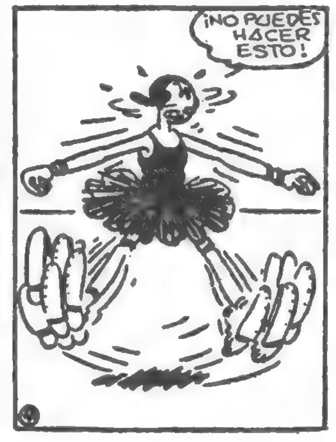

¡ESTATE QUIETA! ¡QUIERO HABLARTE! ¡ESTATE QUIETA!

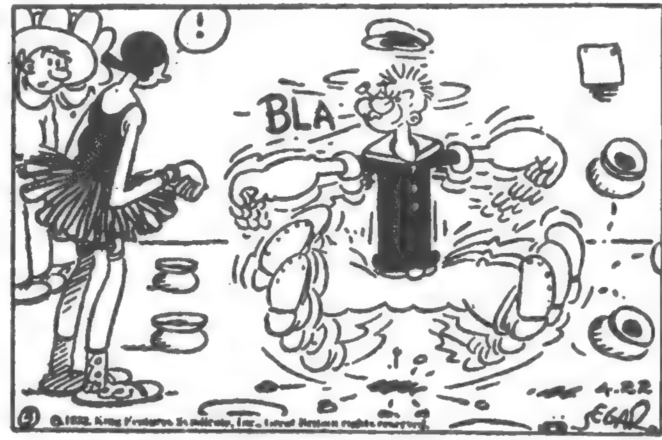

HE PENSADO EN TI, ¿ENTIENDES? SI NO PODEMOS SER AMIGOS ENTONCES SEREMOS ENEMIGOS.
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.
SEGAR 4.21




¡POOEY! ¡NO SABES BAILAR! PUEDO HACER LO QUE QUIERAS.


Y NI SIQUIERA TENGO QUE GRUÑIR.


¡NO PUEDES HACER ESTO!

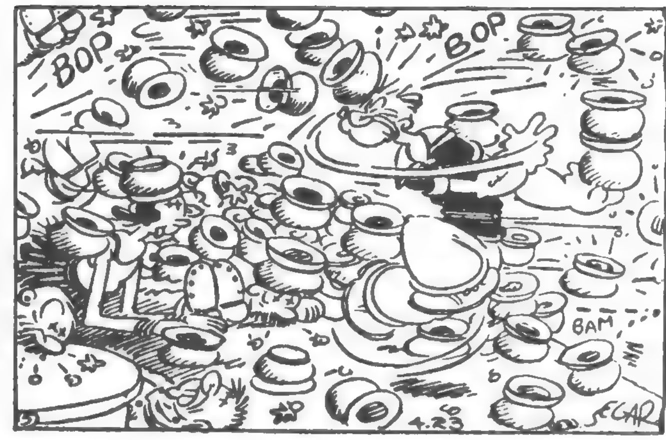

!
BLA
4.22
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.
SEGAR


TE ESTÁ MOLESTANDO ¿EH?
SÍ QUE LO HACE.


BOP


BOP


BOP

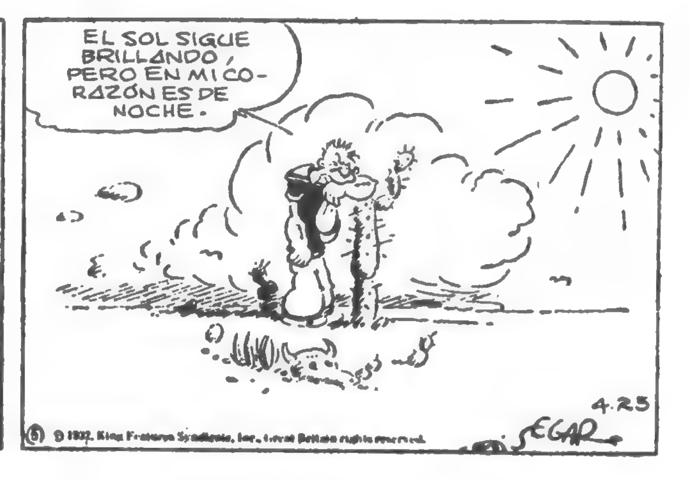

BOP
BOP
BAM


ME HAS CONVENCIDO DE UNA VEZ. ME VOY DE TU VIDA. ADIÓS, ROSARIO.
ADIÓS.


SOLO EN EL ☉✻✪ DESIERTO, SIN AMIGOS. SOBRE TODO SIN AMIGOS.


HUBIERA MUERTO POR MI ANGELITO. TANTO LA QUERÍA.


EL CIELO NO PARECE TAN AZUL COMO HACE UNOS POCOS MINUTOS.


EL SOL SIGUE BRILLANDO, PERO EN MI CORAZÓN ES DE NOCHE.


¡UN ESTÓMAGO VACÍO ES UNA DE LAS PEORES COSAS QUE CONOZCO!


¡EH, SEÑOR! ¿PODRÍA DEJARME ALGO DE COMER YA QUE ESTOY HAMBRIENTO?


POR MÍ PUEDES COMER TODO LO QUE QUIERAS. ¿QUÉ HACE UN MARINO POR AQUÍ?


MI CORAZONCITO ME DIO EL PASAPORTE. ME ESTOY ALEJANDO DE DONDE ESTÁ ELLA.


¿POR QUÉ TE ABANDONÓ, FORASTERO?
ME ABANDONÓ PORQUE YO SOY LO QUE SOY.
BIEN, ¿Y QUÉ ERES?
YO SOY LO QUE SOY Y ESO ES TODO LO QUE SOY.


HAY ORO EN AQUELLAS CO-LINAS.
VAYA-MOS A COGER AL-GO.
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


JEFE, HE VISTO A POPEYE DIRIGIRSE A RATTLER GULCH, NO CREO QUE REGRESE.
¡ESTUPEN-DO! ¡ESO ES @ *¤ ESTUPEN-DO!


ESCUCHA, EXTRAÑA DAMITA.
¡PERO, MISTER HOLSTER, QUÉ FORMA DE HA-BLAR!


SE SUPONE QUE TIENES QUE ATRAER CLIENTES. BAILARÁS TODO EL RATO. TU AMIGO EL MARINO SE HA IDO DEL PUEBLO Y AHO-RA HARÁS LO QUE YO DIGA.
¡PERO, MR. HOLSTER!


BAILA CON FUER-ZA. ¿PARA QUÉ TE CREES QUE TE PAGO VEINTICINCO A LA SEMA-NA?


POPEYE, TIENES LA CARA MÁS RARA QUE JAMÁS HE VISTO EN UN SER HUMANO. APENAS PUEDO AGUANTAR-ME LA RISA.
TAL VEZ SEA POR ESO QUE MI ANGELITO ME ABANDONÓ. ADMITO QUE MI CARA PARECE HECHA PARA UN CABA-LLO. MUCHA GENTE SE RÍE DE ELLO.
HA HA HA
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved


NUNCA OLVIDARÉ LA PRIMERA VEZ QUE MIRÉ EN UN ESPEJO. ¡CASI ME PARTO DE RISA! ¡ARF! ¡ARF! NUNCA ME HE SORPRENDIDO TANTO EN TODA MI VIDA.
HAW HAW HAW


ELLA CREYÓ QUE ERA SU AMIGO. ¡HAH! NO SOY AMIGO DE NADIE. SOY MALO HASTA EL CORA-ZÓN. BAILARÁ HASTA QUE SE LE CAIGAN LOS PIES. HAZME SABER SI SE PARA.




HEY, JEFE. ESTÁ DESCAN-SANDO.
¿OH, SÍ?


NO TAN RÁPI-DO O TE CAN-SA-RÁS.
QUIERO ENCON-TRAR ORO RÁPI-DO YA QUE ESTOY ARRUI-NADO.


JEFE, ESA CHICA ESTÁ DESCANSANDO, HA DEJADO DE BAI-LAR.
¿QUE ELLA HA...?
¡¡HAH!!
Great Britain rights reserved
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


EH, CHICA. TE DIJE QUE BAILASES. YA NO TIENES A ESE MARINO TUERTO PARA QUE TE PROTEJA Y HARÁS LO QUE YO TE DIGA.


BAILA, MALDITA, BAILA O TE AGUJEREA-RÉ LOS ZAPA-TOS.
BANG BANG


MUÉVETE ASÍ DE RÁPIDO TODO EL TIEM-PO. QUIERO QUE PAREZ-CA COMO SI TUVIESE A UN CORO COMPLETO TRABAJAN-DO PARA MÍ.


EL JEFE ACABA DE COGER UNA LATA DE SU BARNIZ FAVORITO.
PRONTO ACABARÁ CON ESA CHICA. NO LA DEJA DESCANSAR.


¡MUERTE A MIS ENEMIGOS Y MUERTE A MIS AMIGOS..¡Y AL INFIERNO CON TODOS ELLOS!


¡TENGO DEMONIOS EN MI CORAZÓN!
G-R-ROOCH...


¿DÓNDE ESTARÁ POPEYE?

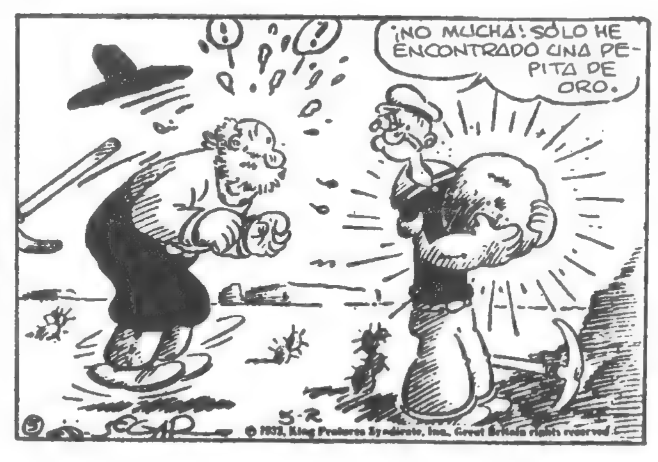

¿NO CREES QUE TU CHICA REGRESARÁ A TI ALGÚN DÍA?
NO, ROSARIO OYL HA ROTO CONMIGO PERNAMENTEMENTE. NO SÉ POR QUÉ ME HIZO ESTO: SIEMPRE FUI MUY AMABLE CON ELLA EXCEPTUANDO LA VEZ QUE LE DI UNA BOFETADA.
SEGAR
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.
4-30

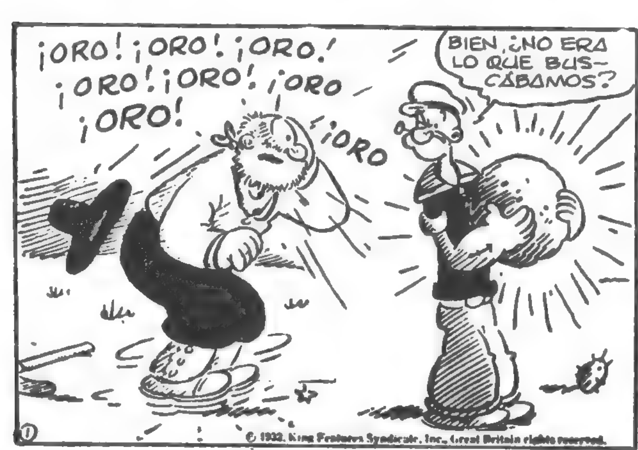

PENSÉ QUE ERAS MI AMIGO, PERO POPEYE DIJO LA VERDAD. ERES UN MONSTRUO.
CÁLLATE. QUEDAS ASCENDIDA A FREGONA. YA NO BAILARÁS.


CREÍ QUE HARÍA NEGOCIO CONTIGO, PERO ME EQUIVOQUÉ.


HE BUSCADO ORO DURANTE CUARENTA AÑOS Y AÚN NO HE ENCONTRADO NADA.


¿HUBO SUERTE HOY, COMPAÑERO?


!
?
¡NO MUCHA! SÓLO HE ENCONTRADO UNA PEPITA DE ORO.
SEGAR
5-2
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.


¡ORO! ¡ORO! ¡ORO! ¡ORO! ¡ORO! ¡ORO ¡ORO! ¡ORO
BIEN, ¿NO ERA LO QUE BUSCÁBAMOS?
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.


¡ORO POR FIN! ¡DESPUÉS DE CUARENTA AÑOS!


CUARENTA AÑOS, ¡Y UN CUERNO! LO HE ENCONTRADO EN VEINTE MINUTOS.
¡MIRA CÓMO BRILLA!


YO TAMBIÉN TENGO UN CARIÑITO. ME ESTÁ ESPERANDO EN LA VIEJA TEXAS. LE DIJE QUE REGRESARÍA CUANDO ME HICIESE RICO.


AHORA REGRESARÉ Y LA HARÉ FELIZ. SI NO SE HA MUERTO DE VIEJA, CLARO.
5-3


¡MUERTE A MIS ENEMIGOS Y MUERTE A MIS AMIGOS! ¡Y AL INFIERNO CON TODOS!
TURPENTINE
VARNISH
Great Britain rights reserved © 1932, King Features Syndicate, Inc.


¡HEY! MÁS BRÍO EN TU BAILE, NO TE ESTÁS GANANDO EL SUELDO.
¡DESEO QUE POPEYE REGRESE!
TAP
TAP
TAP


VOY A HACER QUE GANES TU DINERO. VAS A SER UNA BAILARINA Y UNA FREGONA COMBINADAS.
!


VAMOS. ¡ÁTATE ESTOS CEPILLOS A LOS PIES!
!
!


AHORA HAZ TU TRABAJO.
!
!
SWISH
SWISH


¡¡UNA COMBINACIÓN DE BAILARINA Y FREGONA!! Y YO QUE CREÍ QUE ERA MI AMIGO. ES MEZQUINO HASTA LA MÉDULA.
¿POR QUÉ ECHARÍA A POPEYE DE MI VIDA?


¡EH, CHICA! ¡PUEDES HACER DOS COSAS MÁS MIENTRAS BAILAS!
!!


USA ESTE PLUMERO CUANDO PASES POR UNA MESA Y AGITA ESTA BEBIDA.


¿QUÉ CREES QUE SOY, UNA MUJER ORQUESTA?
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved
5-5

45


BUSQUÉ DURANTE CUARENTA AÑOS Y NUNCA ENCONTRÉ ORO, Y LLEGAS TÚ Y EN VEINTE MINUTOS SACAS UNA PEPITA. ¿CÓMO LO HICISTE?


BUENO, FUE ASÍ. SABES EL DICHO QUE DICE "EL ORO ESTÁ DONDE LO ENCUENTRAS". BIEN, ENTONCES ME DIJE, SI EL ORO ESTÁ DONDE LO ENCUENTRAS...


...ENTONCES ÉSTE ES EL SITIO DONDE ESTÁ. ENTONCES MIRÉ Y AHÍ ESTABA.


LE DIJE A MI CARIÑITO QUE REGRESARÍA CUANDO FUESE RICO. ESO FUE HACE CUARENTA AÑOS. VEAMOS... ¿CUÁNTOS AÑOS TENDRÁ AHORA? 48...58...ETC...


¡CIELOS, TIENE 79 AÑOS! ¡NO TENGO UN MINUTO QUE PERDER!
¡ARF! ¡ARF!
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved
5-6


¿CUÁNTO NOS HAN PAGADO POR NUESTRA PEPITA DE ORO? ¿QUINIENTOS PAVOS?
¡CINCUENTA MIL DÓLARES!
PAGAMOS EL ORO
COMPAÑÍA MINERA DE SAGEVILLE
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved


¡ARRIBA LAS MANOS!
¡SÓLO PIÉNSALO $50.000!
POPEYE, SUBE LOS BRAZOS O TE DISPARARÁ.


¡LO HARÉ, PERO CON EL PUÑO CERRADO!
!


ERES EL TIPO MÁS RARO QUE HAYA VISTO. NOQUEAS A UNO DE LOS PEORES BANDIDOS Y TE QUEDAS TAN TRANQUILO.
!
TENGO SALUD Y TENGO RIQUEZA. PERO NO TENGO LA FELICIDAD YA QUE SOY HOMBRE DE UNA SOLA MUJER QUE HA PERDIDO A SU ANGELITO.


LIMPIA LA SUCIEDAD DE TODAS LAS ESCUPIDERAS. HAZ UN BUEN TRABAJO Y TE SUBIRÉ EL SUELDO DE VEINTICINCO A LA SEMANA A CINCUENTA AL MES.
FORMOL.
¿SUAVE?
¡NO!


ME GUSTARÍA TENER UN AMIGO.




¡TRABAJA!
BOP
Great Britain rights reserved
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


TENGO SALUD Y TENGO RIQUEZA, PERO NO SOY FELIZ PORQUE SOY HOMBRE DE UNA SOLA MUJER Y MI CARIÑITO ME ABANDONÓ.


NO LO ENTIENDO. SIENTO COMO SI UN IMÁN ME ATRAYESE A SKULLYVILLE.


IRÉ PASEANDO Y VERÉ CÓMO VA EL PUEBLO.


NO VOY CON EL PROPÓSITO DE VER A ROSARIO. YA NO ESTOY INTERESADO EN ELLA.

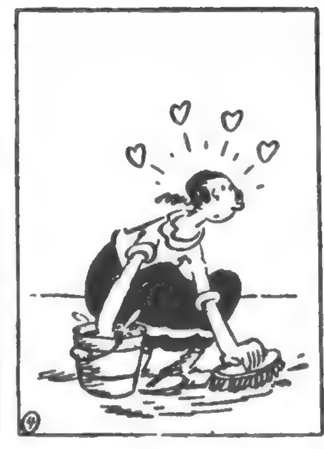



BEBIDAS SUAVES
FORMOL
ACEITE DE MOTOR
BARNIZ
!
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved


HOLA, POPEYE.
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


YUU-JUU.






¡HOLA, POPEYE!


!
!
¿CÓMO SE LLAMA, POR FAVOR?


POPEYE, ¿ESTÁS IGNORÁNDOME? NECESITO UN AMIGO AHORA... YO...
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


MI BAILE NO ATRAJO NINGÚN NEGOCIO. DES-DESDE ENTONCES SOY LA FREGONA ... UN MULO DE CARGA.






!


¡LARGO!
¡DÉJEME!


P-P-POPEYE. DESEARÍA QUE NO ME ODIASES.
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


YA NO TENGO AMIGOS. POPEYE, TE NECESITO.




¿RECUERDAS CUANDO YO ESTABA DESTROZADO Y NO TENÍA AMIGOS. ENTONCES YO TE NECESITABA A TI.


Y ME DISTE EL PASAPORTE COMO SI FUERA UNA PATATA CALIENTE. ¡ESO ES LO QUE HICISTE!




POPEYE, SIENTO LO QUE TE HICE.
ME TRATASTE COMO UNA PATATA CALIENTE.


Y SI HAY ALGO QUE ODIO ES SER TRATADO COMO UNA PATATA CALIENTE.


HEY, JEFE, POPEYE HA VUELTO. ESTÁ CHARLANDO CON TU FREGONA.
¡ÉL!


¡NO PUEDE SER! ¡MALDITO!
¡¡ *@@@*:!!


ESE MARINO HA VUELTO. ATENDED, SI EMPIEZA CUALQUIER COSA QUIERO QUE ACABÉIS CON ÉL. NO IMPORTA CÓMO LO HAGÁIS: PISTOLAS, CUCHILLOS, PUÑOS, PALOS O VENENO, PERO ACABAD CON ÉL.
SEGAR


POPEYE, ¿PODEMOS SER AMIGOS DE NUEVO?
¡NO! ME DISTE EL PASAPORTE COMO SI FUERA UNA PATATA CALIENTE Y ESO ES DEMASIADO.


¿VAS A TRABAJAR Y LIMPIAR ESOS SUELOS O QUIERES QUE TE RETUERZA EL PESCUEZO?


BOP
¡QUITA TUS ZARPAS DE ESA CHICA!


VAMOS, CHICOS, LE REDUCIREMOS A PULPA Y LUEGO LO ECHAREMOS A LOS BUITRES.
ES UN GRAN HOMBRE, PERO ESTE PUEDE SER EL FIN DEL VIEJO POPEYE.
SEGAR


SMACK
BOP


SKULLYVILLE PARECE SER UN POCO DURA PARA POPEYE.


¡DEJADME PRIMERO EN EL BOTE SALVAVIDAS! ¡¿ACASO NO SOY EL CAPITÁN?!


DEJAD SITIO. LE VOY A DAR EL GOLPE DE GRACIA.


WHOP


¡MIRAD! ¡TODAVÍA ESTÁ EN PIE!
¡OIGO A LOS ÁNGELES LLAMARME!
TWEET
TWEET
TWEET
SEGAR

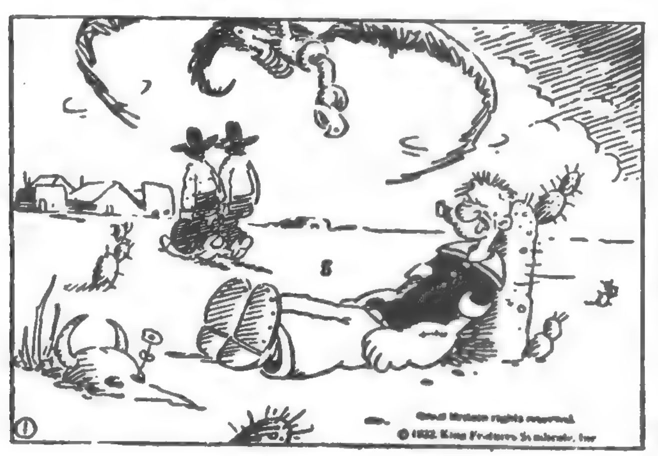

LE GOLPEÉ CON TODAS MIS FUERZAS PERO AÚN ESTÁ EN PIE.
TWEET
TWEET


DÉJAME PROBAR SUERTE. SI ESTO NO ACABA CON ÉL USAREMOS LAS PISTOLAS.

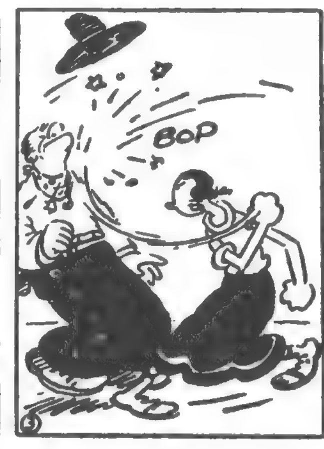

WHOP


¡OOOH!
PLOP


LE ATIZASTE UNA BUENA.
Y ASÍ SE QUEDARÁ. LE TIRARÉ FUERA DE LOS LÍMITES DE LA CIUDAD.
SEGAR
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.
5-18



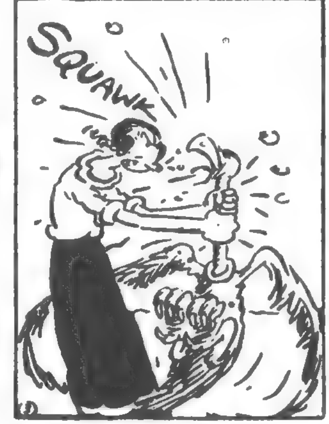

¡ANIMAL! ¿QUÉ HAS HECHO CON POPEYE? ¡SUELTA MI MUÑECA ANTES DE QUE TE SACUDA!


BOP


¡POPEYE!
¡POPEYE!
¡POPEYE!
SEGAR
5-19


ALÉJATE DE POPEYE. APUESTO A QUE NO ESTÁ MUERTO.


¡OUCH!


SQUAWK


WHOP


?
¡¡WHEEE!! ¡NO ESTÁ MUERTO!
¡QUE ME ASPEN! ¿DÓNDE HAY ESPINACAS? NECESITO FUERZA, DAME ESPINACAS, ¡RÁPIDO!
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.
SEGAR
5-20


NO HE COMIDO SUFICIENTE MIENTRAS BUSCABA ORO. POR ESO ESOS TIPOS ME HAN TUMBADO. ME ARRASTRARÉ HASTA ESE RESTAURANTE A POR ESPINACAS.


¡PERO POPEYE! CASI TE MUERES, NO DEBERÍAS MOVERTE.
NO NECESITO TU COMPASIÓN.


QUÉDATE AHÍ. TE TRAERÉ ESPINACAS.


TENGO ESPINACAS EN LATA. ¿QUIERE UNA?
SÍ, DEME UNA GRAN LATA.


¿REALMENTE CREES QUE TE AYUDARÁ?
SEGURO. LA ESPINACA ES LO MEJOR QUE HAY PARA DARLE A UNA PERSONA LA LA FUERZA Y VITALIDAD QUE NECESITA.
5-21
SEGAR


ACABASTE CON ÉL, ¿EH? ¡HA! ¡ESTUPENDO! SKULLYVILLE FUE UN POCO DURA PARA ÉL.
LE TIRÉ ENTRE LOS CACTUS DONDE LOS BUITRES PUEDAN COGERLE.


¡CIELOS! ¿NO IRÁS A VOLVER A SKULLYVILLE?
ESO HE DICHO.


ME SIENTO UN CIEN POR CIENTO MEJOR AHORA QUE ESTÁ ELIMINADO.
ESE MARINO NO ERA TAN DURO. YO SOLO HABRÍA ACABADO CON ÉL.


SEGURO QUE SÍ. SOY MUY BLANDO.
¡HEY! ¡¿NO ESTABAS MUERTO?!
SMACK

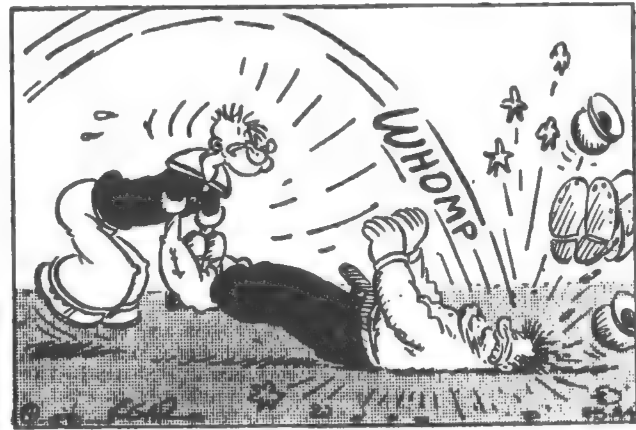



¡MIRAD! ¡AHÍ ESTÁ! ¡NO ESTÁ MUERTO!
SEGAR


CREÍ HABER ACABADO CONTIGO. BIEN, ESTA VEZ LO CONSEGUIRÉ.
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.


?
!
!




WHOMP
SEGAR


WHOP


SOCK


¡MALDITO... YO TE...!


BANG
¡DISPARADLE!
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved


¡CUIDADO, POPEYE! ¡ESE ANIMAL A TU ESPALDA TE VA A LANZAR UNA ESCUPIDERA!


BOP
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


¡TU
¡MALDITO


ERES LA CAUSANTE DE TODO ESTO. PASA A MI OFICINA PRIVADA.
¡NO!
¡NO!


SMACK
¡NO!


ULP


HAS CAUSADO UN MONTÓN DE PROBLEMAS AQUÍ. VOY A ESTRANGULARTE.
G-R-R
¡DÉJAME SALIR, MONSTRUO!
Great Britain rights reserved.
© 1932 King Features Syndicate, Inc.


¡PERO QUÉ
SMACK

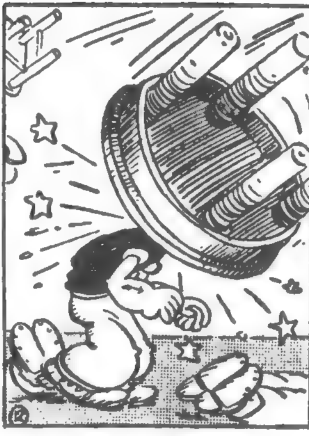

¡DOS PUEDEN JUGAR A ESE JUEGO, SEÑORITA!
SMACK


¡POR TODOS LOS...!
SOCK


SWISH


CLICK


BOP






SOCK


SMACK


¡BESTIA!
¡SOCORRO! ¡AYÚDAME, POPEYE!
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.
5-28


WHOP


¿ES QUE NO TE DA VERGÜENZA? ¡PEGAR A UN ANCIANO CON UNA SILLA!
AW, VAMOS. NO ERES UN ANCIANO.


LO SOY TENGO SETENTA AÑOS.
¡DIOS MÍO! NO SABÍA ESO.


AYÚDAME A LEVANTARME.
GEE. LAMENTO HABER SIDO TAN RUDO.


¡HAH! ¡AHORA TE TENGO!
5-30


¡HEH! ¡HEH! ¡HEH! SÓLO TENGO CUARENTA AÑOS.
G-R-R-R
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


SOCK


¡SUELTA ESE PALO! ¡SUELTALO O DISPARO!


BANG
BANG
BANG


CRACK

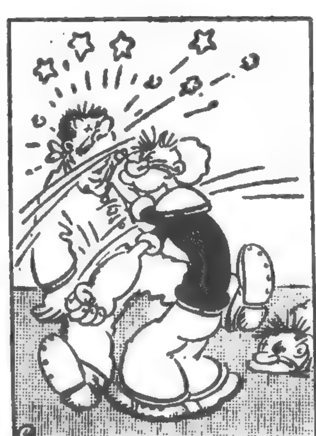

BOP


¡SOCORRO, POPEYE! ¡SOCORRO! ¡SOCORRO!
BOP
BOP
BOP
BOP
© 1932, King Features Syndicate, Inc.
Great Britain rights reserved.
5-31


¡SOCORRO, POPEYE! ¡SOCORRO!


¡SOCORRO, POPEYE! ¡SOCORRO!


¡SOCORRO, POPEYE! ¡SOCORRO!
?!




HIJO, HAY UN HOMBRE EN SKULLYVILLE QUE ES DEMASIADO GRANDE PARA TI, Y ESE SOY YO.
BIG BILL. TE VOY A SACUDIR TAN DURO QUE TE VAS A CAER DE ESPALDAS.
SEGAR
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved


UN IZQUIERDAZO EN LA BARBILLA Y ESTARÁS FUERA DE COMBATE, AMIGUITO.
¿SÍ?
Great Britain rights reserved
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


BOP


SMACK


CRACK


CLICK


SOCK
BARBILLA CONTRA BARBILLA. ¿QUIÉN LA TIENE MÁS DURA?
SEGAR




¡OUW! ¡MI ESPALDA!
UGH


¡¿NO SABES QUE ES PELIGROSO GOLPEAR A UN HOMBRE EN EL ESTÓMAGO DE ESA FORMA?!


CRACK
SWISH


¡ABANDONO! ¡ERES DEMASIADO RUDO!
¡ARF! ¡ARF!
SEGAR


ME HAS VENCIDO. DEBO DECIR QUE ERES EL HOMBRE MÁS DURO CON EL QUE HE LUCHADO.
TE AGRADEZCO EL CUMPLIDO, MÍSTER.
Great Britain rights reserved. © 1932, King Features Syndicate, Inc.


Y DEJAME DECIRTE QUE ERES EL ÚNICO HOMBRE EN SKULLYVILLE QUE PELEA LIMPIO, Y YO RESPETO A LOS BUENOS LUCHADORES.


NO HAS USADO PISTOLAS NI CUCHILLOS. HEMOS TENIDO UNA AGRADABLE PELEA Y ESO ES PORQUE TÚ Y YO SOMOS LOS ÚNICOS CABALLEROS DE ESTA CIUDAD DEJANDO APARTE A ROSARIO QUE ES UNA SEÑORITA.


CHOCA ESOS CINCO. ESTOY @✱ ORGULLOSO DE SER TU AMIGO.
¡LO MISMO DIGO YO @✱✱!


VOY A PROBAR MI AMISTAD CONTÁNDOTE ALGO QUE AGRADECERÁS.
SEGAR


HOLSTER MANDÓ A SUS HOMBRES ROBAR EL DINERO Y EL GANADO DE MISS OYL. CUALQUIER COSA QUE HAGAS CON HOLSTER ME PARECERÁ BIEN.
¡VAYA! ¡QUE ME ASPEN!
6-4


¿INTENTAS DECIRME QUE LOS HOMBRES DE HOLSTER SE LLEVARON EL REBANO Y EL DINERO DE ROSARIO?
SI, ESTOY CANSADO DE SU TRABAJO SUCIO. VE A POR ÉL.


ENTRARÉ EN SU HABITACIÓN Y LE ATIZARÉ COMO NADIE LE HA ATIZADO ANTES.


¡SOCORRO! ¡POPEYE!
BOP
BOP
BOP


ME PARECE QUE YA NO NECESITAS DEMASIADA AYUDA. DEJA DE PEGARLE CON ESE PALO.
BOP
BOP


¡VAMOS, PARA YA! ¡NO QUERRAS MATARLO!
WHOP
Great Britain rights reserved
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


NO SABES QUE ESTÁ MAL MATAR A SERES HUMANOS. ME SORPRENDES.
NO ES UN HUMANO. ES UN ANIMAL.
TWEET
6-6
SEGAR


ESTOY ENFERMO. ESA DAMA CASI ME MATA. DAME UNA COPA DE BARNIZ, ME SIENTO DESFALLECER.
HOLSTER, ACABO DE SABER QUIÉN ROBÓ EL DINERO Y LAS VACAS DE ROSARIO.
Great Britain rights reserved
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


FUISTE TÚ. TÚ, EL MÁS BAJO MÁS ARRASTRADO... QUIERO DECIR EL ARRASTRADO MÁS BAJO AL QUE JAMÁS HE ECHADO EL OJO.


¿QUIÉN TE HA DICHO ESO?


ME ES IGUAL QUIÉN ME LO DIJO. SIMPLEMENTE ABRE TU CAJA Y SACA DIEZ MIL DÓLARES.


AQUÍ ESTÁ EL DINERO. ¿AHORA QUERRÁS DECIRME QUIÉN TE LO CONTÓ?
NADIE ME LO CONTÓ.


SIMPLEMENTE LO ADIVINÉ.
¡MALDITA SEA!
6-7


BIEN, ROSARIO. AQUÍ TIENES DIEZ MIL PAVOS QUE LE HE SACADO A HOLSTER POR ROBARTE TUS VACAS.


DÁSELOS A TU PADRE CUANDO LLEGUES A CASA. ESO ES APROXIMADAMENTE LO QUE LE COSTÓ EL RANCHO.


AQUÍ ESTÁ MI MALETA, JUSTO DONDE LA DEJÉ. NO SABÍAN QUE HAY 25.000 $ EN ELLA.
¡DIOS MÍO! ¿DE DÓNDE HAS SACADO ESE DINERO?


ENCONTRÉ UNA GRAN PEPITA DE ORO. YO Y UN VIEJO MINERO LA VENDIMOS. AHORA LEVAREMOS EL ANCLA Y DIREMOS ADIÓS A SKULLYVILLE.


ADIÓS A LOS DESIERTOS ROCOSOS. ADIÓS A LAS CALAVERAS CORROÍDAS POR EL SOL. ADIÓS A LAS TIERRAS SIN LEY. ADIÓS A LOS HOMBRES RÁPIDOS CON EL GATILLO.
DONDE LOS BANDIDOS VIVEN, LUCHAN Y MUEREN. DONDE LOS BUITRES SOBREVUELAN EN LO ALTO. DONDE LAS MESETAS PARECEN TOCAR EL CIELO.
OH, SKULLYVILLE... ESTO ES EL ADIÓS.
© 1932, King Features Syndicate, Inc. Great Britain rights reserved
6-8


ALGUIEN ESTÁ A LA PUERTA, MA. MIRA A VER QUIÉN ES.


SON NUESTRA HIJA Y POPEYE.
¡VAYA, NO LO ESPERABA!


DÉJEME DECIRLE UNA COSA, MÍSTER OYL. NUNCA COMPRE UN RANCHO NI NINGUNA OTRA COSA SIN VERLO PRIMERO.
Great Britain rights reserved
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


Y OTRA COSA. NUNCA CREA QUE SU HIJA NO TIENE RESPONSABILIDAD PORQUE ES FRÁGIL Y NO ESTÁ A SU LADO.
¿QUÉ QUIERES DECIR?


SU HIJA, QUE SE SUPONE TIENE BUEN SENTIDO, ME DIO EL PASAPORTE COMO SI FUERA UNA PATATA CALIENTE. Y SE ENAMORÓ DEL BANDIDO MÁS ARRASTRADO QUE JAMÁS HAYA VISTO. ELLA... ETC...
POPEYE... SSSH...SUSCH... S-S-SSH... POPEYE... ¡NO! ¡NO! ¡SUSCH!
S-S-SUSH
SSUSH
?
6-9


SÍ, MÍSTER OYL. QUEDÉ SORPRENDIDO Y ANONADADO CUANDO ME DIO DE LADO POR UN FORAJIDO JUGADOR.
¿ES ESO CIERTO?!


ABSOLUTAMENTE. ESTABA INTENTANDO PROTEGERLA CUANDO DE REPENTE COGIÓ UN TRABAJO DE BAILARINA EN UN LOCALUCHO. ENTONCES ME DEJÓ COMO SI NO FUESE NADIE.


COMO SI FUERA UNA MOTA EN SU OJO.
¡POPEYE! PSST... SSH... ¡NO! ¡NO! ¡SUSH!


¡JOVENCITA! ¡VEN AQUÍ!
SÍ, PADRE.


¡ARF! ¡ARF! ¡ARF! ¡ARF! ¡ARF! ¡ARF! ¡ARF!
ERES UNA DESGRACIA PARA LA FAMILIA OYL. ¡VAYA IDEA! ¡UNA HIJA DE COLE OYL ENAMORÁNDOSE DE UN FORAJIDO!
BAW
OUCH
6-10

























ALGUNOS CAPÍTULOS:
"EL VIEJO BARCO SUSURRANTE"
"MISTERIO ENTRE LOS BARCOS"
"LA LOCURA DEL ORO"
"LA CIUDAD HUNDIDA DEL OCTAVO MAR"
"LOS TESOROS DE UNA RAZA DESCONOCIDA"

SERÁ UNA HISTORIA ANORMALMENTE SERIA Y EMOCIONANTE. NO HABRÁ NADA DE HUMOR, PERO SÍ MUCHAS TRAGEDIAS.

6-13 SEGAR













–COMIENZA–
"EL OCTAVO MAR"
POR EL GRAN PERIODISTA E ILUSTRADOR SEGAR.


¿ES SEGURO SALIR?
SÍ, OKAY.


¿CÓMO ESTÁS, REY?
¡POPEYE, MI AMIGO! ¡MI QUERIDO AMIGO!


MI VIDA ESTÁ LLENA DE PROBLEMAS. OH, ES BUENO VER A UN AMIGO. MALO, MALO. NO TENGO MUCHOS AMIGOS DE VERDAD.


INCLUSO MI ESPOSA. MI QUERIDÍSIMA ESPOSA.
¿QUÉ PASÓ CON SU ESPOSA?
HACE VEINTE AÑOS HUYÓ CON UN BUSCAVIDAS.


ESTABA UN DÍA PLANTANDO FLORES DETRÁS DEL PALACIO CUANDO LLEGÓ ESE @ ※ ☒ APESTOSO BUSCAVIDAS. ÉSA ES SÓLO UNA DE MIS TRAGEDIAS. Y AHORA ... AHORA EL PEZOZEE ESTÁ DEVALUÁNDOSE.
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


REY BLOZO. ¿VA A COMPRAR EL LORO NEGRO CHINO DE WOO FONG O NO?
LE HE OFRECIDO VEINTISIETE MILLONES DE PEZOZEES.
NO QUIERE PEZOZEES, QUIERE DINERO.
6-15


¿REY BLOZO, VA A COMPRAR EL LORO NEGRO DE WOO FONG? QUIERE UNA RESPUESTA.
SUBO MI OFERTA A TREINTA Y SIETE MILLONES DE PEZOZEES.
LE HE DICHO QUE QUIERE DINERO, NO PEZOZEES.


COMO SI LOS PEZOZEES NO FUESEN DINERO. ESO ES UN INSULTO A LA UNIDAD MONETARIA DE MI PAÍS.
BUENO, NO ES QUE VALGAN MUCHO, ¿EH?
¿QUÉ ES ESO?


¿VAS A EMPEZAR A LLEVARME LA CONTRARIA TAMBIÉN? QUÍTATE LA GORRA. ¿ES QUE NO TIENES RESPETO PARA UN REY?
OKAY.


¡¡¡NO ME QUEDA PACIENCIA!!! ¡BAH! ¡PHOOEY!
EH, REY. TENGO VEINTICINCO MIL DÓLARES EN EFECTIVO.
6-16


!
¡¿QUÉ HAS DICHO?!
VEINTICINCO MIL.


POPEYE, CHICO, DÉJATE LA GORRA PUESTA. QUIERO QUE TE SIENTAS COMO EN CASA CUANDO YO ESTÉ POR AQUÍ.
HEH HEH


¡POPEYE, AMIGO MÍO! DIME, MUCHACHO, ¿REALMENTE TIENES VEINTICINCO MIL DÓLARES.
CLARO. ¿QUÉ PASA CON ELLO?


SABES, VIEJO AMIGO, QUE SI ME PIDIESES PRESTADOS SEIS BILLONES DE PEZOZEES YO TE DIRÍA: "POR SUPUESTO, AQUÍ ESTÁN". SOY GENEROSO CON MIS AMIGOS.


Y SI USTED ME PIDIESE PRESTADOS VEINTICINCO MIL A MÍ YO LE DIRÍA... YO LE DIRÍA...


!
¡NO! ¡NO!


ESCUCHE, REY. HAY ALGO EN EL VIENTO. ME HUELO ALGO IMPORTANTE. ¿QUÉ ES LO QUE PASA CON EL LORO NEGRO CHINO DE WOO FONG?
Great Britain rights reserved
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


ESE LORO ES LA CLAVE DE UN ENORME MONTÓN DE TESOROS.
¿TESOROS, EH? ¡QUE ME ASPEN! ¡CONSEGUIRÉ A ESE PÁJARO!
6-17


POPEYE, TE ACONSEJO ENCARECIDAMENTE QUE NO VAYAS A VER A WOO FONG.
¿Y ESO?


ME OCUPO DE MIS NEGOCIOS PERSONALMENTE. NO NECESITO UNA MALDITA AGENDA DE DETECTIVES PARA ACONSEJARME.
Great Britain rights reserved © 1932 King Features Syndicate, Inc.


SUPONGO QUE SABES QUE VAS A METERTE EN EL PEOR AGUJERO DE ESTE PUERTO.
SÍ, SUPONGO QUE LO SÉ.


¡HA! ¡HA! ¡EL VIEJO POPEYE! HARÍA RETROCEDER AL MISMO DIABLO. ESTUPENDO COMO AMIGO PERO TERRIBLE COMO ENEMIGO.


PERO NO PUEDO EVITAR PREOCUPARME DE ÉL.
POR FAVOR, ENVÍEME A MERLOCK JONES.
SÍ, MR. OYL.
SEGAR


JONES, QUIERO QUE SIGAS A POPEYE. VA A VER A WOO FONG. SI HAY ALGÚN PROBLEMA, AYÚDALE.
O.K.
6-18


POPEYE SE HA IDO A VER A WOO FONG. SI SE METE EN UN LÍO QUIERO QUE LE AYUDES.
PUEDE CONFIAR EN MERLOCK JONES.


¿QUÉ DISFRAZ DEBO LLEVAR? ¿ÉSTE...


...O ÉSTE...


...O ÉSTE OTRO?
¡DEJA DE JUGAR Y DATE PRISA!


EL PODEROSO MERLOCK JONES. TRABAJA PARA MÍ DESDE HACE SEIS MESES Y AÚN NO HE VISTO SU AUTÉNTICA CARA.
Great Britain rights reserved. © 1932, King Features Syndicate.


SEGAR


CASTOR. ¿NO CREES QUE ES ARRIESGADO PARA POPEYE IR A VER SOLO A WOO FONG?
NO IRÁ SOLO. HE PUESTO A MI MEJOR HOMBRE, MERLOCK JONES EN EL CASO.


SEÑORITA, ¿QUÉ HACE SIGUIÉNDOME?


ESTÁ EQUIVOCADO, CABALLERO...
?


NO SOY UNA SEÑORITA, SOY ALGÚN OTRO.
!


SMACK
DEJE DE SEGUIRME.
6-29


AVERGÜENCESE POR PEGAR A UNA DAMA.
!
?


NO PUEDE VER A WOO FONG.
YO VEO A QUIEN QUIERO. APARTATE.


AW, CIERRA LA BOCA.


LO MISMO OS DIGO.


¡VAYA, SERÁ...!
SPLAT
SOCK
SMACK
6-22


ODIO HACER ESTO, PERO HA SIDO MÁS FÁCIL QUE EXPLICAR QUE VENGO COMO AMIGO.

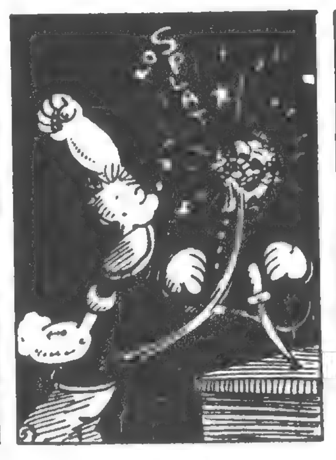

¡EOO, WOO FONG!
¿SON MIS RECUERDOS O SERÁ EL DIABLO TUERTO?


¡EOO, WOO FONG! ¿CÓMO ESTÁS, CHICO?
¡AH, ES EL DIABLO TUERTO!
DEBERÍAS TENER ALGO DE LUZ.
LA OSCURIDAD ES SEGURA.


POPEYE, VIEJA RATA. ME ALEGRO DE VER TU CARA OTRA VEZ. ME TRAE RECUERDOS DE SINGAPUR. PIENSO EN LA NOCHE QUE ACABASTE CON DIEZ MALAYOS, LOS TUVIERON QUE RECOGER CON UNA PALA.
¡ARF! ¡ARF!


SALVÉ TU PIEL AQUELLA NOCHE. AQUELLOS TIPOS BUSCABAN SANGRE.
NUNCA OLVIDARÉ EL SONIDO DE TUS PUÑOS CUANDO APLASTAN UNA CARA: ¡SPLAT!


¡TÚ, WOO FUNG! ¿DÓNDE ESTÁ EL LORO NEGRO?
6-22




ES UNO DE LOS HOMBRES DE BRUTUS.
¡BRUTUS! ¡QUE ME TIREN POR LA BORDA! ¿ESTÁ EN ESTE PUERTO?
ESTÁ EN ESTE PUERTO.
SI ME ENCUENTRO CON BRUTUS HABRÁ UNA PELEA COMO NUNCA LA HUBO.


WOO FONG, QUIERO COMPRAR ESE LORO NEGRO.
SOY MUY VIEJO PARA BUSCAR TESOROS. VENDERÉ A POLONG A TI, AMIGO, POR 5.000 $.


NECESITARÁS UN BARCO. TE VENDERÉ UNA VIEJA GOLETA POR 10.000 $.
ENCIENDE LA LUZ, HAY DEMASIADA OSCURIDAD AQUÍ.
LA OSCURIDAD ES SEGURA PARA EL QUE TIENE ENEMIGOS.


OK. TE COMPRARÉ TU "CALAMAR AZUL" SI ES UN BUEN BARCO.
UN BUEN BARCO DE PROA A POPA, PERO UN MISTERIO PARA AQUELLOS QUE NO LO CONOCEN.


PST... TE VOY A CONTAR ALGO EXTRAÑO DEL "CALAMAR AZUL".


!
!
WOO FONG. ¡CUIDADO! NO LE DIGAS NADA SOBRE EL "CALAMAR AZUL".


NO ME ATREVO A CONTARTE MÁS. HE SIDO AVISADO POR UN ENEMIGO. ESTABA ESCUCHANDO DESDE EL SÓTANO.


ESCUCHA, WOO FONG, COMPRARÉ TU LORITO NEGRO. NO TENGO MIEDO DE LA BANDA DE BRUTUS. NI SIQUIERA ME ASUSTA EL PROPIO BRUTUS A PESAR DE QUE TENGO QUE ADMITIR QUE ES EL ÚNICO HOMBRE QUE PODRÍA VENCERME.


POPEYE, ERES UN VIEJO AMIGO. MEJOR ES QUE TE QUEDES FUERA DE ESTO. VENDERTE ESE PÁJARO ES COMO VENDERTE PROBLEMAS.


DE ACUERDO, WOO. TE COMPRARÉ ESE BARCO TAMBIÉN.
HACE AÑOS TE LLAMÉ DIABLO TUERTO. NO HAS CAMBIADO.


LE HE DADO CINCO MIL POR EL PÁJARO, PERO TODAVÍA NO LO TENGO. ESTÁ BIEN, CONFÍO EN WOO FONG YA QUE LE CONOCÍ HACE AÑOS EN SINGAPUR.
¡HEY!


¿DÓNDE ESTÁ EL LORO NEGRO CHINO? RÁPIDO, DÁMELO O TE...
Great Britain rights reserved
1932, King F


¿TÚ QUÉ?
SEGAR


WOO FONG HA VENDIDO EL LORO NEGRO A POPEYE, EL MARINO TUERTO.
¡A POR ÉL!


ROSARIO, POSEO UN LORO QUE ES LA CLAVE PARA GRANDES TESOROS.
PERO CASTOR HA DICHO QUE HAY PELIGRO.


ESCUCHA, CARIÑO, NO HAGAS CASO DE LO QUE CASTOR TE HA DICHO. YO TE DIGO QUE NO HAY...


...PELIGRO.
BANG
Great Britain rights reserved
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


EXCÚSAME UN MOMENTO MIENTRAS BAJO LA PERSIANA.


COMO TE IBA DICIENDO. NO HAY ABSOLUTAMENTE NINGÚN MALDITO PELIGRO.
6-27
SEGAR


LOS HOTELES NO ACEPTAN PEZOZEES. ¿DÓNDE VIVIRÉ? NI SIQUIERA PUEDO COMPRAR REVISTAS DE HUMOR Y ME PONGO TRISTE CUANDO NO PUEDO VER CÓMICS.


EH, CASTOR. ¿SE PUEDE QUEDAR EL REY BLOZO EN TU CASA HASTA QUE NOS HAGAMOS A LA MAR PARA BUSCAR TESOROS?
CLARO, POPEYE. LLÉVATELO A CASA.


¡EH, REY! ¿A DÓNDE VA?
HE VISTO CÓMICS.


¡HE, HE! Y AHORA, CHICO, ¿ME DEJARÁS VER EL RESTO DE LOS CÓMICS?
¡NO!


SI YO FUERA TAN TACAÑO COMO TÚ NO PODRÍA ENSEÑAR LA CARA... ¡PHOOEY!
SEGAR
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved


MR. OYL, LE PRESENTO A UN AMIGO MÍO. EL REY BLOZO DE NAZILIA.
PASMADO DE CONOCERME, SEGURO.
HE OÍDO MUCHO DE USTED.


PADRE, ENTRETÉN A SU MAJESTAD. POPEYE Y YO VAMOS A PREPARAR LA CAZA DEL TESORO.
¿JUEGA AL POKER, REY?
ES NUESTRO JUEGO NACIONAL


IMAGINO QUE SI ENCUENTRO UN TESORO QUE VALGA BILLONES DE DÓLARES TÚ Y YO PODREMOS CASARNOS Y ESTABLECERNOS.
SEGURO.


GEE. INCLUSO 500 MILLONES SERÍAN SUFICIENTES.
AKSOLUTAMENTE.
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


¿CÓMO VA EL JUEGO?
¡HAW! ¡HAW! LE HE GANADO CINCUENTA MIL PEZOZEES Y ÉL SÓLO ME HA GANADO UN CENTAVO.
6-29


QUE TENGA MEJOR SUERTE LA PRÓXIMA VEZ, MR. OYL.
SSSH
SSH
?
SEGAR


REY BLOZO, ¿POR QUÉ DEBERÍA LLEVARLE EN ESTA CAZA DEL TESORO? YO TENGO EL BARCO Y EL LORO NEGRO.
¿ESTÁS ECHÁNDOME?


SOY UN DESGRACIADO. ¡MALO! ¡MALO! ¡MALO! ¡MALO!
AW


NO PODRÉ SOPORTAR ESTA PREOCUPACIÓN MUCHO MÁS. TENGO QUE LLEVAR ORO AL TESORO DE NAZILIA. EL PEZOZEE CONTINÚA BAJANDO...
BAJANDO...
BAJANDO...
PHOOEY


EL PEZOZEE YA NO VALE ABOLUTAMENTE NADA Y AÚN SIGUE BAJANDO.


¡BRUTO, DEJE DE MALDECIR! ¡CIERRE SU ©✱✱! LE OIRÁN LAS SEÑORITAS QUE HAY EN ESTA CASA.
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


SI NO DICES QUE PUEDO IR, INSULTARÉ A TU PAÍS.
SOY MUY PATRINÓTICO Y SI DICES ALGO SOBRE GEORGIA WASHENTING TE SACUDO.
6-30
SEGAR

61


¿POR QUÉ DEBERÍAMOS LLEVAR AL REY? TODO LO QUE HACE ES PREOCUPARSE. NO SERÍA DE AYUDA.


¿NO AYUDARÍA, HUH? ¿NO ES AGRADABLE TENER A ALGUIEN QUE SE PREOCUPE POR TI?


PUEDO HACER TUS PREOCUPACIONES EN MIS RATOS LIBRES.


ESCUCHE, REY. SI DEJA ESOS LAMENTOS Y DA HURRAS LE LLEVARÉ CON NOSOTROS.
PERO NO PUEDES QUITARME MI ÚNICO PASATIEMPO. ¡NO PUEDES HACER ESO!


SU ALTEZA REAL, ESTE MENSAJE DE NAZILIA DICE QUE EL PEZOZEE HA DEJADO DE HUNDIRSE.
¡HURRA! ¡AHORA SÍ QUE PUEDO DECIRLO.
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


DICE QUE HA TOCADO FONDO ESTA MAÑANA Y YA NO PUEDE HUNDIRSE NADA MÁS.
!


PRONTO LEVAREMOS EL ANCLA E IREMOS AL MAR EN BUSCA DE TESOROS.


¿QUÉ TIPO DE BARCO HAS COMPRADO?
COMPRÉ A WOO FONG EL "CALAMAR AZUL", UN VELERO EN PERFECTO ESTADO, EXCEPTO QUE ES VIEJO Y ESTÁ PODRIDO.


NO HABÍA VUELTO AL OCÉANO DESDE QUE CASTOR Y YO DERROTAMOS A LA BRUJA DEL MAR.


REY BLOZO, ¿QUÉ ES LO QUE ESTÁ MURMURANDO?
AW. NO PUEDO IR. INFIERNOS, NO PUEDO IR AL MAR.


¿NO PUEDE? ¿POR QUÉ NO?
POR-QUE...


...ME PERDERÍA MI SERIAL FAVORITO DE TIRAS CÓMICAS.
SEGAR


WOO FONG DIJO QUE TENDRÍA EL LORO ESTA SEMANA.
ES TODO MUY MISTERIOSO.


POPEYE, AQUÍ ESTÁ TU LORO NEGRO CHINO.
!


¿DE DÓNDE LO HAS COGIDO, CASTOR? NO CREO QUE WOO FONG SE LO CONFIASE A NADIE.


¡S-S-S-S-SUSH! SOY EL AGENTE SECRETO DE WOO FONG. POR ESO MI VIDA ESTÁ EN CONSTANTE PELIGRO.
SSSH


¿Y POR ESTO HE PAGADO CINCO MIL DÓLARES? ¡QUE ME LLEVEN LOS DEMONIOS!
GENTE, OS PRESENTO A OOLONG.
SEGAR


CASTOR, CUÉNTAME ALGO DE ESE LORO CHINO QUE HE COMPRADO. ¿CÓMO SABRÉ DÓNDE ESTÁ EL TESORO?
NO SÉ NADA SOBRE EL PÁJARO EXCEPTO QUE REALMENTE SABE DÓNDE HAY UN VASTO TESORO.


NO OS PREOCUPÉIS, HARÉ QUE ME LO DIGA.


SÓLO HAY UNA FORMA DE MANEJAR ANIMALES Y ES CON DELICADEZA.
PAT
PAT


¡ESCÚCHAME, @ * BUITRE! TE HE PREGUNTADO VEINTE VECES DÓNDE ESTÁ EL TESORO Y NO HAS DICHO NADA. ¿TE GUSTARÍA QUE TE RETORCIESE EL PESCUEZO?
¡HABLA!
Great Britain rights reserved
© 1932, King Features Syndicate, Inc


!
!


BIEN, DESPUÉS DE TODO ES UN LORO CHINO, ¿NO?
¿ALGUIEN TE HA PREGUNTADO NADA? ¡MANTÉN TU MALDITA BOCA CERRADA.
¡IMBÉCIL!
¡HÚNDETE!


PARA MÍ ESTO ES MUY SENCILLO. TRAE A ALGUIEN DE LA LAVANDERÍA PARA QUE TRADUZCA LO QUE TU LORO CHINO ESTÁ DICIENDO. QUIZÁ SEA LA LOCALIZACIÓN DEL TESORO.
ES UNA BUENA IDEA.

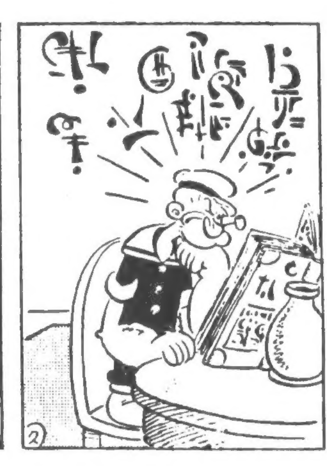

PASA ADELANTE. QUIERO QUE ME CUENTES LO QUE ESE LORO BOBO ESTÁ DICIENDO.




TENGO LÁPIZ Y PAPEL PREPARADOS. ¿QUÉ HA DICHO?


DICE QUE ERES EL TIPO TUERTO MÁS GRACIOSO QUE JAMÁS HA VISTO.
T-6
SEGAR


ES UN LORO CHINO Y NATURALMENTE HABLA CHINO.
DE ACUERDO, HE TRAÍDO ESTE LIBRO DE IDEOMA CHINO.




DOS SEMANAS DESPUÉS...


AHORA, SEÑOR LORO, SI QUIERES HABLAR CHINO POR MÍ DE ACUERDO. ESTOY PREPARADO.


Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


!!
MEJOR QUE APRENDAS A HABLAR INGLÉS ANTES DE SEGUIR CON EL CHINO.
T-7
SEGAR


ACABO DE AVERIGUAR QUE OOLONG HABLA EL INGLÉS AÚN MEJOR DE LO QUE HABLA EL IDEOMA CHINO.
Great Britain rights reserved.
1932, King Features Syndicate, Inc.


YA SÉ QUE HABLAS INGLÉS. VAMOS, DIME DÓNDE ESTÁ EL TESORO.
HOY HABLARÉ FRANCÉS.


OUI, OUI, MONSIEUR.
NO AGUANTARÉ MÁS TONTERÍAS. TE VOY A GOLPEAR EN LA BARRIGA.


?
NO SEAS TONTO. NO TENGO BARRIGA. ESO ES ...

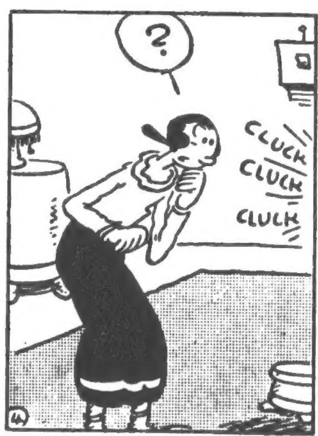

...MI PECHO DESARROLLADO.


NO ES UNA BARRIGA PARA NADA. SIMPLEMENTE DEJO CAER LAS COSTILLAS DEL PECHO.
FLOP!
T-8
SEGAR


TENER ESE LORO NEGRO CHINO AQUÍ ES PELIGROSO. ME HE ENTERADO DE QUE HAY UNA PANDA DE TIPOS DUROS RONDANDO POR AHÍ.


HE VISTO A ESE LORO POR LA VENTANA Y ME LO VOY A LLEVAR.
¡HEY! ¡FUERA DE AQUÍ!


¡POPEYE! ¡SOCORRO! ¡SOCORRO!
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.


?
CLUCK
CLUCK
CLUCK


¡BAH! ¡SÓLO ES UNA VIEJA GALLINA.
CLUCK CLUK CLUCK CLUCK CLUCK ...


ERES UN PÁJARO LISTO ¿NO ES ASÍ, OOLONG?
¿ME ESTÁ HABLANDO?
SEGAR


ADIÓS MRS OYL, ADIÓS, MR OYL. ADIÓS, ROSARIO. ME VOY AL MAR ♫ AL MAR, A VER LO QUE HAYA QUE VER ♫
Great Britain rights reserved.
© 1932, King Features Syndicate, Inc.


YO-HO Y UNA BOTELLA @ * CON MUCHA ESPUMA.
¡BARCO A LA VISTA!
¡ADIÓS A TODO EL MUNDO!


ADIÓS, MÁ, HASTA LUEGO, PÁ.
¡QUE ME ASPEN! NO VAS A VENIR, NO VAMOS DE CRUCERO.


¡SUJÉTELA, MR OYL, HASTA QUE LLEGUE AL MAR! LAS MUJERES TRAEN MALA SUERTE EN LA CAZA DEL TESORO.
SQUEECH
DÉJAME IR
SQUEECH

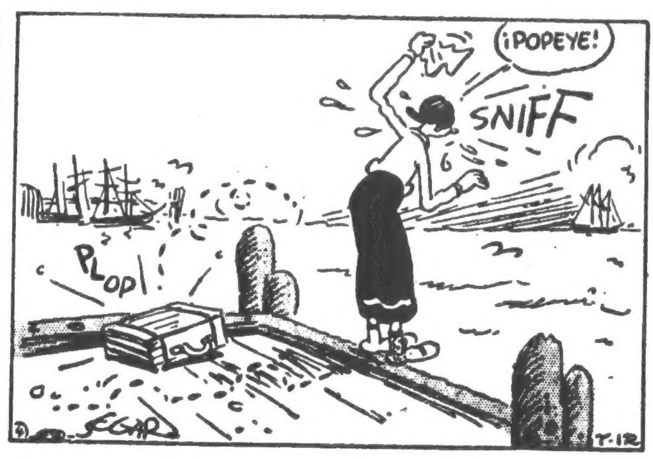

¡HAH! UN RADIOGRAMA DE NAZILIA PIDIENDO QUE PONGA A UNO DE MIS HOMBRES A SEGUIR EN SECRETO AL REY BLOZO COMO GUARDAESPALDAS.
CASTOR OYL


MERLOCK JONES, ERES MI MEJOR HOMBRE. EMPACA Y VETE. ¿ME DEJARÁS AHORA VER TU AUTÉNTICA CARA?
NINGÚN HOMBRE HA VISTO MI CARA, NI SIQUIERA YO MISMO.
SEGAR


¡PA! ¡DÉJAME SALIR! ¡QUIERO IR CON POPEYE! ¡LO QUIERO! ¡LO QUIERO!
SQUEECH
NO ME LLEVARÉ A ROSARIO YA QUE NO VAMOS A NINGÚN CRUCERO.
© 1932, King Features Syndicate, Inc., Great Britain rights reserved.


¡LEVAR EL ANCLA, @ * VACAS MARINAS! ¡GUSANOS! ¡ESCORIA MARINA!
¡ARRIAD TRES VELAS ANTES DE QUE PARTA ALGUNA BOCA!


¡POPEYE! ¡POPEYE! ¡ESPÉRAME! ¡YUU-JUU!


¡POPEYE!
SNIFF
PLOP
SEGAR

¿UNA **OBRA MAESTRA** DE LOS COMICS
POCO CONOCIDA EN ESPAÑA



EDICIONES ESEUVE

ART COMICS

ART COMICS

SERIE POPEYE